

# REVISTA ECONOMICĂ.

ORGAN FINANCIAR-ECONOMIC.

Organul oficial al „SOLIDARITĂȚII”, asociațiune de institute financiare ca însoțire.

Apare odată pe săptămână.

Membri ai asociațiunii „SOLIDARITATEA” sunt:

Agricola (Ecica), Agricola (Hunedoara), Agricola (Lugoș), Agricola (Sebeșul-săsesc), Albina, Ancora, Ardeleana, Arieșana, Armonia, Auraria, Aurora (Baia-mare), Avrigeana, Bănățana, Banca Poporală (Caransebeș), Banca Poporală (Dej), Banca Poporală, Arpașul-inf.) Berzovia, Bihoreana, Bistrițana, Bocșana, Brădetul, Buciumana, Cassa de păstrare (Mercurea), Cassa de păstrare, (reuniune) (Săliște), Câmpiana, Cârțișoreană, Chiorana, Chiseteiana, Codreana, Codrul (Buteni), Codru (Lupșa), Comuna, Concordia (T.-Uzdin), Concordia (Gh.rla), Cordiana, Coroana (Bistrița), Corvineana, Creditul, Crișana, Cugiereana, Decebal, Detunata, Doina, Drăganul, Dunăreana, Economia (Cohalm), Economul, Făgețana, Frăția, Frățietatea, Furnica, Geogeană, Gloria, Grănițerul, Hașegana, Însoțire de credit (Veștem), Institut de credit (Mehădia), Institut de credit (Gavoșdia), Isvorul, (Sângiorgiu), Isvorul (Sebeșul-inf.), Isvorul (Ighiu), Iulia, Lăpușana, Ligediana, Lipovana, Lucașfărul, Lumina, Mărgineana, Mercur, Mielul, Minerva, Munteana (Corniareva), Murășiana, Murășanul, Maramurășana, Nădlăcana, Negoitul, Noiana, Olteana, Oraviciană, Orientul, Patria, Piatra, Plugarul (Săcădate), Poporul (Lugoș), Poporul (Săliște), Porumbăceana, Progresul, Reun. de impr. și păstrare (Ilva-mare), Rîureana (Cap.-Mănăștur), Săcana, Sătmăreana, Sebeșana (Caransebeș), Sebeșana (Sebeșul săsesc), Secășana, Selăgeana, Sentinela, Silvania, Sόμεșana, Speranța (Hosman), Steaua, Șercăiana, Șoimul (Uioara), Șoimul (Vașcău), Trărnăveana, Țimișana, Țibleşana, Unirea, Vatra, Victoria, Viitorul, Voileana, Vlădeasa, Vulturul (Sănmărtin), Vulturul (Tășnad), Zărândeana, Zlăgheana, Zorile.

Abonamentul:

pe 1 an K 20.—, pe 1/2 an K 10.—

Redactor responsabil:

VASILE VLAICU.

Taxa pentru inserțiuni:

de spațiul unui cm<sup>2</sup> câte 15 fileri.

## „Silvania”.

La alt loc al revistei noastre publicăm bilanțul pe anul al XXX-lea de gestiune al «Silvaniei», fruntașul nostru institutul financiar din Șimleu. Bilanțul acesta, care încheie prima etapă din trecutul «Silvaniei», se prezintă în condițiuni cât se poate de mulțumitoare. Din acest prilej, direcțiunea institutului publică, în legătură cu raportul său anual, și o schiță istorică despre trecutul «Silvaniei», schiță de interes general, pe care o reproducem și noi în rândurile ce urmează.

*«Et horum meminisse invabit».*

Cu sfârșitul anului trecut institutul «Silvania», înființat în 1887, pe durată de 90 de ani, împlinește prima etapă de 30 de ani a activității sale, începută la 1 Ianuarie 1888.

Din acest prilej s'ar cuveni și poate, că se si așteaptă din partea acționarilor și a publicului interesat, să se publice un istoric mai detaliat al acestui institut financiar-economic, primul în Sălaj. Imprejurările nefaste ale războiului, dar și faptul, că unii dintre fondatorii și conducătorii institutului sunt încă în viață și iau parte la dirijarea și administrarea afacerilor lui, fac cu neputință, ca un astfel de istoric să poată fi dat acum la iveală. Această lucrare rămâne a fi îndeplinită de generațiunile mai tinere, cari vor putea aprecia cu mai multă obiectivitate faptele, întrelăsările ori poate chiar și scăderile acelor bătrâni, cari atunci vor fi trecuți cu toții din lumea aceasta și cari, cât au trăit, cu multe sacrificii morale și materiale, și-au dat silința să consolideze și să înalțe institutul fondat de ei. Dar, dacă un istoric detaliat este chemarea viitorului, așa credem, celor de azi ne revine datorința ca cel puțin acum la sfârșitul primei etape

de activitate, să dăm, pentru posteritate, o scurtă schiță despre faptele mai principale din trecutul și activitatea «Silvaniei».

În deceniul penultim al secolului trecut se manifestă, în toate părțile locuite de Români, un deosebit interes pentru înființarea de instituțiuni economice și financiare. Acest interes a îndemnat și pe fruntașii din părțile sălăjene, ca la 16 Noemvrie 1886 să se întrunească la o conferință în Șimleu, unde sub prezidiul venerabilului fruntaș al neamului, al domnului Gheorghe Pop de Băsești să deie expresiune dorinței lor, ca și pentru părțile Selajului, să se înființeze un institut financiar, cu sediul în Șimlen. Cu redactarea prospectului de fondare și cu conducerea acțiunii mai departe, a fost încredințat d-l Andreiu Cosma, notarul conferinței.

Prospectul de fondare, pregătit prin d-l Andreiu Cosma, a fost prezentat și primit în a doua conferință a fruntașilor selăjeni, ținută la 16 Decemvrie 1886. Ca fondatori l-au subscris: Gheorghe Popp de Băsești, Dr. Ioan Nichita, Florian Cocian, Alimpiu Barbuloviciu, Ioan Moldovan, Ioan Serb, Vasile Popp, Dr. Vasile Lucaciu, Ioan Cosma, Teodor Simoc, Simion Oros, Andreiu Cosma și Vasile Pățaș.

Capitalul societar s'a fixat la suma de 75.000 fl., împărțit în 1500 acțiuni de câte 50 fl. fiecare. Conducerea afacerilor, până la adunarea de constituire, s'a concretizat d-lui Andreiu Cosma.

Până la 17 Martie 1887 fiind toate acțiunile subscrise și solvit 10%, din valoarea nominală a lor, s'a convocat adunarea constituantă pe ziua de 19 Aprilie, care sub prezidiul vicarului Alimpiu Barboloviciu a îndeplinit toate agendele prescise în § 154 al legii comerciale, în special a stabilit Statutele, a ales direcțiunea și comitetul de supraveghiere.

În prima direcțiune a institutului au fost aleși cu unanimitate: Alimpiu Barboloviciu, Gheorghe Popp de Băsești, Florian Cocian, Florian Marcus, Ioan Cosma, Andreiu Cosma, Ioan Serb, Ioan Vicaș, Ioan Moldovan, Daniel Deleu, Dr. Vasile Lucaciu, Simeon Oros și George Aciu, iar în comitetul de supraveghiere: George

Filep, Dr. Ioan Nichita, Vasile Mărincaș, Demetriu Suciuc, Ioan Anghy și Augustin Marcuș.

Director executiv a fost ales d-l Andreiu Cosma.

Dintre membrii primei direcțiuni mai sunt în viață George Pop de Băsești, președintele direcțiunii, Florian Cocian, președinte în comitetul de supraveghiere, Andreiu Cosma, directorul executiv și membru în direcțiune, Dr. Vasile Lucaciu și Augustin Marcuș, cassar pensionat și membru în direcțiune.

În urma unor denunțuri perverse, cumcă institutul înființând n'ar avea numai scopuri economice-financiare, abia după o nouă adunare constituantă, ținută la 14 Decembrie 1887 și după solicitări repetite s'a putut ajunge, ca tribunalul reg. ung. din Zelau să înregistreze firma institutului la 22 Decembrie 1887, sub Nr. 4620/1887.

Astfel la 1 Ianuarie 1888 «Silvania» și-a putut începe activitatea sa într-o localitate închiriată, constituitoare din două chilii scunde.

Bilanțul prim al institutului asupra gestiunii anului 1888 s'a încheiat cu active de fl. 207.655.75 și cu profit curat de fl. 6.513.92. Depunerile spre fructificare au fost fl. 69.154.54.

În 1890 institutul a cumpărat cu fl. 10.000.— casa din piața Bem (Hotelul național), destinată acum a trece în posesiunea proiectatului «Internat de băieți George Pop». Adunarea generală din 1892 ținând cont de împrejurarea, că institutul a luat un frumos avânt de dezvoltare, ajungând activele sale la fl. 626.655.84, profitul anual la fl. 16.383.90, depunerile la fl. 229.458.50 și reescomptul la fl. 279.180.90 a decis, să urce capitalul societar la suma de 150.000 fl. Tot în acest an s'au compus și stabilit Statutele fondului de pensii al funcționarilor, statute cari în anul 1905 s'au supus unor modificări.

La anul 1894 punându-se în vânzare casele, în cari mai înainte eră tribunalul și reședința comitetului suprem al comitatului Crasna, desființat, respective îngremiat cu câțiva ani mai înainte la comitatul Selajului, institutul le-a cumpărat și astfel a acvitat sub condițiuni favorabile o localitate deplin corespunzătoare, care după unele adaptări a devenit unul dintre cele mai frumoase edificii ale Șimleului. Aci s'a instalat institutul în local deplin corespunzător, rămânând și locuința pentru directorul executiv, pentru un funcționar, pentru servitor, cum și localitate pentru casină, o curte cu alte localități de închiriat.

Cererea din ce în ce mai mare de credite din cele mai extreme părți ale Selajului și sprijinirea clientelei noastre de preste Meseș au fost motivele, cari au îndemnat adunarea generală din anul 1905 a decide, pe o parte să urce capitalul social dela C 300.000 (fl. 150.000) la C 600.000, de altă parte să se deschidă pentru părțile de dincolo de Meseș, în comuna frunțase Bucium, o filială, care s'a și activat în anul următor.

Ajuns la capital societar de 600.000 cor. și consolidat în toate privințele, institutul nostru n'a pregetat să dea ajutorul său moral și material pentru a se mai înființa și alte instituțiuni economice-financiare. Astfel cu concursul său s'au mai înființat 3 bănci în Selagiu și 2 în comitatele vecine. A dat sprijin ca să se pună bază la 4 însoțiri de credit în 4 comune frunțase din Selagiu, iar în 1910 a înființat, pentru ajutorarea clientelei, o filială în Crasna și doi ani mai târziu una în Zălău.

După lucrarea încordată de 24 ani, «Silvania» își eluptase un bun renume și un loc de unii invidiat

între băncile noastre din provincie. Deodată însă un incident provocat fie de lipsa de experiență, fie din întrelăsarea vinovată a unui funcționar subaltern, a stavilit acest progres pe câțiva ani. Cazul, venind la cunoștința direcțiunii, aceasta și-a pus toată silința, ca chestiunea să se aplaneze fără urmări mai grave pentru institut, ceea ce ar fi și succes, dacă patru acționari, conduși de spiritul răsbunării pentru ambițiunile și interesele lor particulare nesatisfăcute, nu ar fi alarmat lumea prin broșuri și epistoale la adresa acționarilor, a deponenților și a institutelor cu cari «Silvania» eră în legătură de afaceri.

Spre ilustrarea situației amintim, că la începutul acestei campanii dușmănoase depunerile ne erau la 2 milioane, iar creditul în reescont preste 1.3 milioane.

Publicul deponent și instituturile interesate, la alarma dată, au grăbit a ridica banii depuși spre fructificare, respective a cere replătirea creditelor de reescont.

Între astfel de împrejurări critice, pentru a salva existența amenințată a institutului, membrii direcțiunii i-au venit în ajutor cu depuneri considerabile, iar prin cesiuni s'au mobilizat creditele ipotecare, și în fine prin lombardarea efectelor, în scurt timp s'a replătit preste C 1.300.000 depuneri și considerabile sume din reescompt și astfel s'a zădărnicit intenția celor ce au pornit campania, împreună cu câțiva debutanți ocazionali, aspiranți la posturi de membri în direcțiune și în comitetul de supraveghiere și cari în firma speranță, că «Silvania» are să apună, s'au și grăbit ca pe ruinele ei să se înalte alt institut de bani cu reședința tot în Șimleu, a cărui înregistrare o au și exoperat la tribunal. Cu acestea s'a zădărnicit și intenția malcontenților, cari spre a paraliza și activitatea filialelor noastre din Zelau și Bucium, au voit să înființeze și în Zelau un al doilea institut de bani.

Direcțiunea institutului, conștie de chemarea sa, n'a ținut a se dimitte în polemice publice cu ceice gândiau a nimici acest prim așezământ economic-financiar al Românilor din Selaj, ci și-a concentrat toate puterile, a delăturat scăderile și a consolidat din nou institutul pentru a-i pune o bază și o garanție de existență și mai puternică.

Azi cu satisfacție putem constata, că deși criza susamintită a pretins însemnate jertfe, institutul deplin sanăt-își poate continua activitatea sa salutară spre binele populațiunii din raionul activității sale.

Membrii din direcțiune, cari în timpul de criză i-a pus la dispoziție aproape jumătate milion de cor., li-s'a restituit ajutorul; reescomptul de preste 1.300.000 coroane, creditul de lombard în suma de preste 700.000 cor. și creditul pe casele proprii în sumă de 100.000 coroane s'a achitat total; creditul împrumuturilor ipotecare cedate, în suma de un jumătate milion s'a redus la 52760 cor., o sumă, care numai pentru a încunjură plățirea de storno nu e replătită încă. Creșterea continuă a depunerilor e dovadă, că publicul, convingându-se de netemeinicia acuzelor celor, cari l-a alarmat, n'a ezitat a se reîntoarce cu capitalele sale la institutul nostru, care totdeauna l-a servit cu culanță.

Azi depunerile fac C 1.706.657.52, iar saldul de cassă și bonurile la alte bănci C 312.686.46.

Astfel la încheierea primului period de 30 ani de activitate, putem constata că «Silvania» dispune de toate mijloacele morale și materiale ca să-și continue lucrarea binefăcătoare, spre deplină mulțumire a acționarilor și clientelei sale.

Spre completarea acestei schițe istorice asupra lucrărilor institutului «Silvania» ținem a mai aminti următoarele:

1. În casele sale din Șimleu, institutul a pus la dispoziția inteligenței române gratuit 2 chilii pentru a servi de casină, care totodată este și local pentru adunările «Reuniunii femeilor române selăjene», ale «Despărțământului Aстреi», și alte adunări ocazionale. Preste tot acesta este locul de convenire socială pentru Românii din Șimleu și jur.

2. Țăranilor noștri institutul le-a venit întru ajutor cu sfat și împrumuturi culante spre a-și spori moșiile. Cu deosebire țăranii din comunele Bucium, Trăsnea, Zalau, Ortelec, Guruslău, Giurtelecul de lângă Hodod, Giurtelecul de lângă Șimleu, Higiș, Husaseul, Cățelul românesc, Bănișor, Oarța de sus, Bicz, Ciuta, Cehei, Seuca, Santău, Dumuslău, Bărsăul de sus, Nerța, Cuzăplac, Halmoșd scl., profitând de banul și sfatul «Silvaniei», și-au acvitat moșii extinse, pe când azi acele moșii abia le-ar putea cumpăra cu preț în-treit și împătrit. Profitând de abundență în bani cei mai mulți și-au replătit total sau în parte creditele de cari au uzat.

3. Din profit pentru scopuri de binefaceri și culturale, conform datelor din bilanțele anuale, s'a dat C 51,000.—.

4. S'a înscris ca membru fondator la Asociațiunea pentru literatura română și cultura poporului român, la Societatea pentru fond de teatru și la celelalte reuniunii culturale românești.

5. Pentru școala de fete a Reuniunii femeilor române selăjene, dela înființarea ei la 1889 până la sistarea acelea în 1915, a dat ajutor anual de câte C 600, total C 14,400. Școlai rom. gr. cath. din loc i-a dat la an 4—500 cor. Pentru aceasta școală institutul a cumpărat în anul 1894 o casă potrivită cu C 4,000, pe care i-a donat-o. Pentru școala comercială din Brașov a contribuit C 900.

6. A susținut pe spesele sale trei tineri, cari au frecventat și absolvat școlile comerciale.

Celelalte ajutoare pentru tineri studenți, pentru biserici și școli numai în parte sunt specificate în analele institutului.

7. A cedat o parte din intravilanul său din Zelau românilor de acolo, pentru a-și edifică biserică, iar până va urma edificarea a cedat pe 15 ani unul din cele două edificii ale sale ca să-l transformeze de capelă. Aceste donuri ne dau recompensa sufletească, văzând cum în Zelau pușinii români, expuși pentru lege și neam nimicirei, azi sunt închegați într'o parochiă bineorganizată, administrată de fruntașii noștri de acolo cu multă înțelepciune, și care progresează spre bucuria tuturor oamenilor de bine.

8. Dintre binefacerile mai însemnate din partea institutului mai avem să relevăm aci, că a contribuit pentru orfelinatul din Blaj C 1000, iar pentru internatul George Pop de Băsești C 10,000.

9. Poate să fie întâmplător, dar la tot cazul semnificativ, că din vastul Selaș, înainte de a se inactiva «Silvania», încât ni se estinde cunoștința noastră, au existat și mai există numai următoare fundațiuni cu scop cultural românesc:

a) Fundațiunea Galiana pentru stipendii, sub administrația Asociațiunei pentru literatura română și cultura poporului român, de C 3,400.—;

b) Fundațiunea Teodor Szilágyi deasemenea pentru stipendii, sub administrarea Capitlului gr. cat. în Gherla, de C 1,161'89;

c) Fundațiunea George Pop din Șeredei iarăși pentru stipendii, tot în Gherla, de C 3,470.— și

d) Fundațiunea Matei Chiș, pentru stipendii, tot acolo, de C 1,172'89. În total C 9,564'78.

Față de aceasta sumă foarte modestă, dela înființarea «Silvaniei», bărbați repositați deja, dar toți grupați în jurul acestui iustitut, au creat următoarele fundațiuni culturale:

a) George Filep, primul președinte al comitetului de supraveghiere, pentru școala română din Cavaș, sub administrația capitlului gr.-cat. în Gherla, C. 4,000, și pentru stipendii, școli și biserici, sub administrația Asociațiunei, C 78,883.—;

b) Dr. Ioan Nichita, membru în direcțiune și iuristconsult al institutului, afară de fondurile misali, pentru zidirea bisericei în Zelau C 10,465'54, iar pentru școli și biserici din Selaș, sub administrația Asociațiunei, C 43,000.—;

c) Vasiliu Mărinceș, membru în comitetul de supraveghiere, pentru stipendii, sub administrația Capitlului gr. cath. în Gherla, C 20,580.—;

d) Demetriu Suci, membru în comitetul de supraveghiere, mai târziu director executiv la «Selegeana» pentru masa studenților români dela gimnasiul din Șimleu, sub administrația Asociațiunii, a lăsat C 14,800.—.

Datele precise la cât au crescut aceste până la finea anului 1917 ne lipsesc, dar aproximativ creșterea va fi peste C 9,000. Sub activare sunt următoarele fundațiuni:

e) Din prilejul jubileului de 25 ani în oficiul de vicar a lui Alimpiu Barboloviciu, vice-președintele direcțiunii, s'a creat un fond de stipendii pentru studenți, care augmentat din partea jubilanului reprezintă Cor. 2000.—;

f) Teodor Kövály, președintele comitetului de supraveghiere, a testat pentru stipendii Cor. 1670.—, sub administrația Capitlului gr.-cat. din Orade.

Aceste sunt binefacerile mai însemnate din partea repositaților de pia memoria membri în direcțiune și comitetul de supraveghiere, iară încât privește pe cei în viață ținem a aminti, numai că

g) Dl George Pop de Băsești, președintele direcțiunii a dat pentru internatul de studenți din Șimleu, inițiat de Dsa, Cor. 50,000.— și că n'a sosit încă timpul și dorim să nici nu sosască în curând, ca alte binefaceri mai însemnate ale Dsale, destinate pentru scopuri culturale românești, să se dea publicității;

h) pentru acelaș internat membrii din direcțiune și comitetul de supraveghiere au oferit Cor. 10,600.—.

Va să zică, abstracție făcând dela unele binefaceri mai mărunte, suma donată pentru scopuri culturale de bărbați din jurul «Silvaniei» face Cor. 201,120.—, la care adunând suma de Cor. 51,000.— dată pentru scopuri de binefacere în periodul de 30 ani de institut, suma totală a jertfelor este de Cor. 252,121.— adică mai mult de un pătrar de milion de coroane.

Acesta este un indemn nobil, ca și alții să urmeze tot astfel și în viitor.

În periodul de 30 de ani institutul a realizat profit curat Cor. 1.465,244'30, a dat ca dividendă acționarilor Cor. 783,780.—, salare funcționarilor, direcțiunii și comitet. de supraveghiere Cor. 733,759'66, în diverse dări erariale și comunale Cor. 670,164'72, iar ca interese de depuneri Cor. 1.654,689'94. A creat fondul de rezervă care face Cor. 210,090.—, cel de

pensiune Cor. 88,000—, iar fondul cultural și masa studenților Cor. 6,895'50.

De încheiere Vă răportăm, că Venerabilul nostru director executiv, Dl Andreiu Cosma, care de o jumătate de veac lucrează neîncetat pe terenul vieții noastre publice și care a avut partea cea mai însemnată la înființarea «Silvaniei» conducându-o timp de 30 de ani, cu considerare la adâncile sale bătrânețe, și-a cerut pensionarea. Direcțiunea, constatând, că Dl director Cosma și-a îndeplinit totdeauna funcțiunea cu acurateță, având totdeauna în vedere înflorirea institutului și că dânsului are a se mulțumi locul de frunte pe care l' ocupă azi «Silvania» între celelalte institute, îi exprimă adânci mulțumite și cu regret îl dispensează de oficiul avut.

Dorim ca noul director, ce va lua conducerea «Silvaniei», în lucrare armonică cu direcțiunea, să poată desvoltă și mai mult institutul, spre mulțumirea acționarilor și a publicului, promovând bunăstarea economică și culturală a poporului român.

## Banca Austro-Ungară.

La 8 crt și-a ținut banca de emisiune a 37-a adunare generală ordinară, cu care ocazie s'au prezentat acționarilor bilanțurile pe anii 1914, 1915, 1916 și 1917, a căror cifre mai însemnate le-am publicat deja în numerii noștri anteriori.

Din raportul prezentat adunării generale mai relevăm următoarele.

La 31 Decembrie 1917 Banca Austro-Ungară a avut în funcțiune, afară de cele două centrale din Viena și Budapesta, 56 de filiale și 77 de agenții în Austria, 44 filiale și 102 agenții în țările Coroanei ungare 3 filiale în Bosnia și Herțegovina, în fine două expozituri în teritoriile ocupate militarmente, în total deci 107 filiale și 179 agenții. — Revirimentul cassei s'a cifrat în 1917 cu K 149.926.506.827, arătând față de anul premergător o creștere de K 65,210.368,348.

Rezerva metalică a băncii a fost la finele anilor:

1913	1914	1915	1916	1917
K 1562 mil.	1195 mil.	811 mil.	354 mil.	381 mil.

Circulația bancnotelor din contra a crescut continuu și a fost la finele anilor:

1913	1914	1915	1916	1917
K 2494 mil.	5137 mil.	7162 mil.	10.889 mil.	18.439 mil.

Până la finea anului 1917 s'au emis bancnote à K 2'— în sumă totală de K 245.028,652 și bancnote à K 1'— în sumă de K 183,091,333.

Acoperirea metalică a bancnotelor în circulație la 31 Dec. 1917 a fost de 2%.

Suma cambiilor, warrant-urilor și efectelor escontate în 1917 a fost de K 133,776.372, starea portofoliului la 31 Dec. 1917 de K 2,822.043,350, cu K 34.673,833 mai puțin decât în anul 1916. Interesele de escont încasate în 1917 s'au cifrat cu K 31.618.382'— cu K 1.715,696, mai puțin decât în 1916.

Revirementul în Giro a fost în 1917 de K 345,664.757,310 cu K 59,737.372,328 mai mare decât în anul precedent. Bonurile în giro s'au cifrat la finele anului 1917 cu K 1,906.406,668 în 5823 conturi.

Imprumuturi ipototecare s'au încuviințat în 1917 în sumă de K 5.585,000— din care sumă K 3.116,000 în Ungaria. Starea lor a fost la 31 Dec. 1917 K 235.067,668.

Venitul curat al anului 1917 a fost de K 195,573,537, cu K 22.113,961 mai mare decât în 1916. Cheltuielile s'au cifrat cu K 47.400,359 (+ față de 1916 K 10,886,416) din care sumă cheltuielile cu fabricarea bancnotelor emise fac K 7,864.637. Profitul net de K 148.173,178 este cu K 11.257,544 mai mare în 1916.

Numărul împiegaților băncii a fost în 1917 de 3292, din cari în serviciu militar 208. Față de 1916 numărul împiegaților a crescut cu 444.

## Impozitul după interesele de cont-curent.

Prin ord. circulară Nr. 43,378/912, dela 2 Iulie 1913, Ministerul de finanțe a introdus, precum se știe, un nou soi de impozit: impozitul după interesele de cont-curent. În sensul ordonanței amintite institutele de bani aveau să calculeze, după capitalurile plasate, la ele în cont-curent, interese din ziua depunerii până la ziua încheierii contului și a plăți după suma intereselor de pe latura «credit» a contului impozitul de 10%, întocmai ca și după interesele depunerilor spre fructificare.

Ordonanța a dat prilej la multe controverse între institutele de bani interesate și între organele financiare. În special a fost mult controversată chestiunea, că cum trebuie interpretate dispozițiile referitoare la calcularea bazei de dare.

Acum, destul de târziu, după aproape 5 ani, ministrul de finanțe a aflat de cuviință să emită sub Nr. 101,801/917, o nouă ordonanță circulară, prin care se explică ordonanța din 1913.

Conform noii ordonanțe explicative, ordonanța emisă la 1913 se referă exclusiv la cont-curenturile, la cari, până la terminul încheierii, posesorii sunt, alternativ, când creditori, când debitori, astfel că conturile prezintă, în acel period, uneori sald de credit, alteori sald de debit.

Scopul ordonanței circulare din 1913 este, ca după dobânzile, ce se calculează în favorul unui posesor de cont-curent, ca creditor, pentru capitalurile, ce le are plasate în cont-curent, să se socotească darea de interes după rentă, de 10% în sumă completă și ca dobânzile, ce cad în sarcina posesorului contului-curent, după sumele, cu cari, în acelaș period, a fost debitor, să nu se detragă din cele dintâiu. Cu alte cuvinte, darea de interese după rentă de 10%, să se socotească după interesele active, convenite posesorului contului-curent.

În conformitate cu acestea ministrul de finanțe a înștiințat organele financiare, prin ordonanța amintită mai sus, că la conturi-curente au să servească drept bază a impozitului de 10%, interesele de cont-curent trecute în favorul posesorului contului-curent, adică interesele capitalizate sau cele plătite la mâna posesorului contului. Aceasta fără privire, că până la încheierea contului-curent au fost și perioade, când

contul a avut sald de debit, după cari debite s'au calculat interese, căci interesele acestea nu este ertat a le acoperi, nici în întregime și nici în parte, din interesele convenite după bonuri.

## CRONICĂ.

**Rugare către băncile noastre.** Pentru a putea oferi cetitorilor acestei reviste și acționarilor băncilor noastre informațiuni, cât mai exacte, autentice chiar, rugăm on. direcțiuni să ne comunice, spre publicare, hotărârile mai importante ale adunărilor generale în curgere, în special cele referitoare la distribuirea profitului net, mărimea dividendei, terminul de răscumpărare a cuponului, precum și rezultatul alegerilor în direcțiune și în comitetul de supraveghiere și orice alte momente mai remarcabile din viața institutului în anul 1917. Informațiile rugăm a ni-le trimite *imediat după adunarea generală.*

Asemenea sunt rugate on. noastre bănci a transpune pentru biblioteca redacțiunii noastre, în două exemplare, bilanțurile resp. rapoartelor lor anuale pe anul 1917.

**Ucraina.** Noua republică cu care puterile centrale au încheiat săptămâna trecută pace are o întindere (areal) de 775.000 kilometri pătrați, este deci cu mult mai mare decât Germania care are 540.743 km. □, decât Austro-Ungaria cu ai ei 675,887 km. □ și decât întreg Balcanul, a căruia areal este abia de 527,369 Km. □ — Numărul populației a fost la 1897, conform statisticii rusești, de 30 milioane, în marea lor majoritate Ucrainieni, apoi Ruși, Ovrei și Poloni. Sunt și câteva colonii germane. Pământul este dintre cele mai productive, căci, Ucraina a dat și până acum rotund 33% a producțiunii agricole totale a Rusiei, a căreia grânar a fost considerată totdeauna. La granițele de nord și sud are păduri întinse, a căror producțiune întrece cu mult trebuințele țării. Asemenea se produc în Ucraina în abundență hemeiu și napi de zahar, apoi porumb și vin. O mare bogăție a țării reprezintă mineralele, în deosebi cărbunii de peatră, a căror producțiune a fost în 1912 de 1 miliard 196 milicane puzi., cifră, ce reprezintă 3/4 părți a producției totale a Rusiei.

Apoi mai are țara bogate mine de fer, (în 1912 s'a produs 352 milioane puzi, adecă 70% a producțiunii totale), de naftă și de sare, etc. Bogățiile țării au fost până'acum prea puțin exploatare, dar sunt date toate condițiile, ca Ucraina să devină, cu timpul, sub raport economic ca și politic, una dintre cele mai importante și înfloritoare state din ostul Europei. Aceasta nu numai mulțămăta bogățiilor sale

naturale, ci și situației sale geografice favorabile, având și la Marea Neagră un litoral de circa 2000 Km.

\*  
„Gazeta Poporului“ Sibiiu. Dragonerwache Nr. 2, foaia politică și culturală publică anunțuri de tot felul, precum și bilanțuri cu prețuri moderate. *Administrația gazetei oferă băncilor românești serviciile sale în privința aceasta.*

## BIBLIOGRAFIE.

„Anuarul Băncilor Române». Anul XIX. 1918. Redactor: *Constantin Popp*. Editura «Solidarității». Sibiiu Tipografia arhidiecezană 1917. Prețul K 5.30 incl. porto.

Cunoscutul șematism al societăților pe acțiuni, al însoțirilor și altor întreprinderi românești a apărut zilele trecute în formatul obicinuit în extensiune de 9 coale tipar.

Coala primă conține pe lângă calendarul pe 1918 (Gregorian și Iulian): Noua tarifa postală (intrată în vigoare la 1 Octomvrie 1916), Tarifa pentru telegrame, Nouele tarife de timbre (Scala I, II și III, intrate în vigoare la 1 Decemvrie 1916). Chei pentru calcularea intereselor, Competința de timbru a registrelor comerciale și Monetele diferitelor state.

Șematismul propriu zis cuprinde datele obicnuite și bilanțul pe 1916, dela 126 de institute de bani, ca soc. pe acțiuni, 25 de însoțiri și 9 alte întreprinderi. «Banca generală de asigurare din Sibiiu, unica noastră bancă de asigurare, precum și «Solidaritatea» cu extras din statutele ei figurează sub capitole speciale. «Anuarul» mai conține într'un capitol separat «Dividenda băncilor noastre pe 1916 și la sfârșit cele două sumare, unul alfabetice și unul după sedii.

Anuarul pe 1918 are și o inovație: *cheia pentru bilanț*, un mic dicționar anexat la sfârșit după sumare, arătând în ordine alfabetică, expresiunile corăspunzătoare celor românești în limbile maghiară și germană. Cu ajutorul acestei chei se pot folosi de Anuar cu bun succes și cercurile interesate maghiare și germane.

Anuarul se poate comandă la «Revista Economică» în Sibiiu — Nagyszeben, cu prețul de K 5.30 mil. porto.

## Sumarul:

„Silvania“. — Banca Austro-Ungară. — Impozitul după interesele de cont-curent. — *Cronică*: Rugare către băncile noastre. Ucraina. «Gazeta Poporului». — *Bibliografie*.

## „BANATUL“,

institut de credit și economii societate pe acții în Lugos.

## Aviz.

Aducem la cunoștință deponenților, că începând dela 15 Februarie 1918. institutul nostru reduce etalonul depunerilor dela 5% la 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%.

**Direcțiunea.**

**„ȘOIMUL“,**

instituit de credit și economii, societate pe acții în Uioara.

**Aviz.**

Căutăm **contabil** capabil de a prevedea independent agendele sale pe lângă următoarele emolumente lunare: salar 200 cor.; adaos de scumpete 50 cor. și bani de cvartir 50 cor.

Reflectanții să se adreseze direcțiunii, înaintându-și documentele, de cari dispun.

**Direcțiunea.****„GRĂNIȚERUL“,**

instituit de credit și economii, societate pe acții în Herszény.

**Aviz.**

Solvește începând cu 1 Ianuarie 1918, după depunerile spre fructificare:

Până la K 5,000— **2%** interese.

Peste K 5,000— **3%** „

**Direcțiunea.****„FRĂȚIETATEA“,**

instituit de credit și economii, societate pe acții în Sadu.

**Aviz.**

Aducem la cunoștința deponenților noștri, că etalonul de interese să reducă la toate depunerile la **2%** cu 1 Martie 1918.

**Direcțiunea.****„DRĂGANUL“,**

instituit de credit și economii, societate pe acții în Beiuș.

**Aviz.**

Aducem la cunoștința onoraților noștri deponenți că dela 1 Ianuarie 1918 vom plăti:

1. După depunerile vechi stabilite **4%**.

2. După depunerile noi și de durată mai scurtă **3%**.

Beiuș, în Ianuarie 1918.

1—3

**Direcțiunea.****„VULTURUL“, instituit de credit și economii, societate pe acții în Tășnad.****CONVOACARE.**

Domnii acționari ai institutului de credit și economii «VULTURUL» societate pe acții în Tășnad, se invită prin aceasta, conform §-ului 17 din statute, la

**a IX-a adunare generală ordinară,**

ce se va ține în Tășnad (în localul institutului) *Sâmbătă în 9 Martie st. n. 1918, la 9 ore a. m., cu următoarea*

**Ordine de zi:**

1. *Deschiderea adunării și constituirea biroului.*
2. *Denumirea alor doi notari și exmiterea alor doi membri pentru verificarea procesului verbal.*
3. *Raportul anual al comitetului de supraveghiere, al direcțiunii și prezentarea bilanțului anual 1917.*
4. *Darea absolutorului direcțiunii și comitetului de supraveghiere pe anul 1917.*
5. *Distribuirea profitului curat realizat conform bilanțului.*
6. *Statorirea mărcilor de prezență și speselor de călătorie pentru membri din direcțiune și comitetul de supraveghiere.*
7. *Alegerea alor 5 membri în direcțiune și eventual în inspecțiune.*

Tășnad, la 9 Februarie 1918.

**DIRECȚIUNEA.**

**NB.** Conform §-ului 20 din statute, domnii acționari, cari voesc a participa la adunarea generală, au a depune acțiunile la cassa institutului, respective la locuri deznate de direcțiune înainte de adunare cu 24 de ceasuri.

Pentru depunerea respective primirea acțiilor și edarea documentelor de lipsă sunt deznate, respective rugate toate institutele cari sunt membri la «Solidaritatea».

(Contul bilanț pe pagina de-alături).

## „VULTURUL”, institut de credit și economii, societate pe acții în Tâșnad.

Activa — Vaygon.		Contul Bilanț cu 31 Dec. 1917. — Mérleg-számla 1917. dec. 31-én.		Pasiva — Teher.	
		K	f		
Cassa în număr — Pénztár készlet	— — — — —	18,465	23	Capital — Részvénytőke	— — — — — 131,900—
Cambii de bancă — Bankszerű váltok	106,602—			Fond de rezervă — Tartalékalap	— — — — — 16,205—
Cambii hipotecate — Jelz. bizt. váltok	217,808—	324,410	—	Fond de penziuni — Nyugdijalap	— — — — — 4,079 86
Imprumuturi hipotecare — Jelzálog kölcsönök	— — — — —	52,087	—	Depuneri spre fruct. — Takarékbetétek	293,941 74
Credite personale — Személy hitelek	— — — — —	808	—	Depuneri în cont-curent — Betétek	— — — — —
Efecte și cuponi pendenți — Értékpapírok és szelvényeik	— — — — —	100,795	—	folyószámlára	— — — — — 23,666 55
Realități — Ingatlanok	— — — — —	1,226	22	Depozite de cassă — Pénzházi letétek	— — — — — 940 91
Contul marfă (vin) — Árukészlet (bor)	— — — — —	8,097	92	Reescont — Visszszámítás	— — — — — 70,421—
Diverși debitori — Különféle adósok	— — — — —	55,238	47	Imprum. hipot. cedate — Engedm. jelzálogkölcsön	— — — — — 27,021—
Mobiliar după amortizare — Butorzat leírás után	— — — — —	2,509	80	Dividendă neridicată — Fel nem vett osztalék	— — — — — 1,929—
Interese restante la credite hipotecate — Jelzálogilag biztosított hitelek hátralékos kamatai	— — — — —	17,521	—	Interese transitoare — Átmeneti kamatok	— — — — — 2,369 10
Interese anticipate la reescont — Előre fizetett visszszámítási kamatok	— — — — —	467	80	Profit curat — Tiszta nyereség	— — — — — 9,152 28
		581,626	44		581,626 44

Eșite—Kiadások.		Contul Profit și Perdere. — Nyereség- és Vesztesség-számla.		Intrate—Bevételek.	
		K	f		
Interese: — Kamatok:				Interese dela cambii de bancă — Kamatok bank-	
de depuneri — betétek után	— — — — —	12,060	07	szerű váltóktól	— — — — — 13,278 47
de reescont — visszszámítás után	— — — — —	4,577	64	dela cambii hipotecare — Kamatok jelzá-	
de efecte lombardate — lombárd kölcsön után	— — — — —	4,235	16	logilag biztosított váltóktól	— — — — — 20,738 41
Dare: — Adó:				dela imprumuturi hipotecare — Kamatok	
comunală — községi	— — — — — 977—			jelzálog kölcsönöktől	— — — — — 2,740 68
erarială — állami	— — — — — 2,188 12	3,165	12	dela credite personale — Kamatok sze-	
10% darea int. de dep. — 10% tőkekamatadó	— — — — —	1,205	99	mély hitelektől	— — — — — 71 36
Competințe de timbru — Bélyegilleték	— — — — —	26	60	dela cont-curent — Kamatok folyószám-	
Salare: — Fizetések:				laktól	— — — — — 1,310 67
funcționarilor — tisztviselői	— — — — — 5,885—			dela efecte — Kamatok értékpapiroktól	— — — — — 6,857 85
direcționale — igazgatósági	— — — — — 438 50			Venitul contului marfă — Árúüzletből befolyt	
inspecțiunii — felügyelő bizottsági	— — — — — 245—	6,568	50	jödvelem	— — — — — 3,693 40
Relut de cvartir — Lakbér	— — — — —	880	—	Proviziuni — Jutalékok	— — — — — 1,470 06
Adaus de scumpete — Drágasági pótlék	— — — — —	1,789	96	Pretensiuni abscrișe încassate — Befolyt leirt kö-	
Spese curente — Üzleti költségek	— — — — —	3,840	43	vetelés	— — — — — 258 30
Porto postal — Postadíjak	— — — — —	353	60		
Chirie — Házbér	— — — — —	2,000	—		
Marce de prezență — Jelenléti díjak	— — — — —	285	—		
Amortizare la mobilier — Leírás a butorzatból	— — — — —	278	85		
Profit curat — Tiszta nyereség	— — — — —	9,152	28		
		50,419	20		50,419 20

Tâșnad, la 31 Decembrie 1917. — Tâșnad, 1917. december hó 31-én.

Domitșian Cupșa m. m.,  
dir. substitut — igazgató helyettes.Aurel Cigărean m. p.,  
contabil conduc. — cégvezető könyvelő.

## DIRECȚIUNEA: — AZ IGAZGATÓSÁG:

Andrei Cosma m. p., președinte — elnök.

Vasile Mureșian m. p.

Vasile Hoblea m. p.

Ioșif Cosmuția m. p.

Ioan Lobonțiu m. p.

Domitșian Cupșa m. p.

S'a revăzut și aflat în consonanță cu cărțile purtate în ordine deplină. — Megvizsgáltuk és egyezőnek találtuk a teljes rendben vezetett könyvekkel.

## INSPECȚIUNEA: — FELÜGYELŐ BIZOTTSÁG:

Vasile Păteș m. p., prez. — elnök.

Dr. Alex. Aciu m. p.

Demetriu Coroian m. p.

Teodor Mureșan m. p.

Revăzut și aflat în ordine. — Megvizsgáltam és rendben találtam:

Ioan I. Lăpădatu m. p.,  
delegatul „Solidarității”, — a „Solidaritetea” kiküldöttje.

**„TERNOVANA“**

instituit de economii și credit ca societate pe acții. — takarék- és hitelintézet mint részvénytársaság.

**CONVOCARÉ.**

Domnii acționari ai institutului de economii și credit ca societate pe acții «Ternovana» se invită prin aceasta la

**a XIII-a adunare generală ordinară,**

care se va țineă Duminecă în 3 Martie 1918 st. n., 2 ore p. m., în școala gr.-or. rom. Nr. 1 din loc.

**Obiecte:**

1. Cetirea raportului direcțiunii și a comitetului de supraveghiere și aprobarea respective acceptarea acestor rapoarte și bilanțului pe anul 1917.
2. Darea absolutorului atât direcțiunii cât și comitetului de supraveghiere pe anul de gestiune 1917.
3. Deciderea asupra împărțirii veniturii curat din anul 1917.
4. Alegerea a 7 membri în comitetul de supraveghiere.
5. Eventuale propuneri.

În lipsa acționarilor ori acțiunilor recerute ori din altă cauză adunarea de nu se ține în sensul §-ului 22 din statute, se va ține în 17 Martie 1918 în localitatea și timpul sus indicat.

P. T. domnii acționari, cari voesc a participa la adunare sunt rugați, conform §-ului 16 din statute, a-și depune acțiunile până în 24 Martie a. c. la 12 ore a. m. la cassa institutului nostru.

Tornó, în 10 Februarie 1918.

**Direcțiunea.****MEGHIVÓ.**

A «Ternovana» takarék- és hitelintézeti részvényes úrak ezennel az 1918 évi március hó 31-én vasárnap d. u. 2 órákor a gör. kel. iskolában 1. sz. helyben megtartandó

**a XIII-ik rendes közgyűlésre,**

tisztelettel meghívotnak.

**Tárgysorozat:**

1. Az igazgatóság- és a felügyelő bizottság jelentéseinek jelölvasása, ezeknek és az 1917 évi mérlegnek jóváhagyása illetve elfogadása.
2. Az igazgatóság és a felügyelő bizottság felmentvényének megadása 1917. üzletévre.
3. Az 1917 évi tiszta nyereség felosztása iránti intézkedés.
4. 7 felügyelő bizottsági tag megválasztása.
5. Esetleges indítványok.

Ha kellő részvényesek illetve részvények hiányában vagy más okból nem volna megtartható a közgyűlés az alapszabályok 22. §-a értelmében 1918 március hó 17-én fenntebb megjelölt helyiségben és időben megtartatik.

Azon t. cz. részvényes urak, kik a közgyűlésen részt venni óhajtanak, felkéretnek, részvényeiket az alapszabályaink 16 §. értelmében folyó évi március hó 2 ig délelőtt 12 óráig az intézetünk pénztáránál letenni sziveskedjenek.

Tornó, 1918. február 10-én.

**Az igazgatóság.****Activa — Vagyon.****Contul Bilanț la 31 Dec. 1917. — Mérleg-számla 1917. dec. 31-én.****Pasiva — Teher.**

	K	f		K	f
Cassa în număr — Kézpénz	6,329	89	Capital de acții — Részvénytőke	50,000	—
Escont: — Leszámitolás:			Fond de rezervă — Tartalék alap	3,913	05
Cambii de bancă — Bank váltók	8,410	—	Depuneri spre fructificare — Takarék betétek	33,407	96
Cambii cu asigurare hipot. — Jelz. bizt. váltók	51,007	—	Dividendă neridicată — Fel nem veit osztalék	809	—
Imprumut hipotecar — Jelzálog kölcsön	530	—	Diversi Creditori — Hitelezők	2	—
Efecte proprii — Saját értékpapírok	4,411	—	Interese transitoare — Átmeneti kamatok	957	92
Anticipațiuni și debitori — Előleg és tartozok	20,394	47	Profit net — Tiszta nyereség	2,863	43
Realități de vânzare — Eladásra szánt ingatlanok	871	—			
	91,953	36		91,953	36

**Debit — Tartozik.****Contul Profit și Perdere. — Nyereség- és Veszteség-számla.****Credit — Követel.**

	K	f		K	f
Interese: — Kamatok:			Interese: — Kamatok:		
la depuneri — betét kamat	956	60	de escont — váltókamat	5,618	06
Contribuție: — Adó:			după anticipațiuni — előlegek kamat	20	—
de stat și alte dări — állami és egyéb adók	2,521	—	de intârzire — késedelmi kamat	368	85
după interese de depuneri — betét kamat adó	95	65	după imprumut hipotec. — jelz. kölcsön kamat	16	—
Spese: — Költségek:			Venite: — Jövedelmek:		
Salare — Fizetések	760	—	dela efecte — értékpapírok után	442	17
De cancelarie — Irodai költség	880	66	dela realități — ingatlanok után	133	50
Competința de timbru — Bélyegilleték	16	24	Proviziuni — Jutalékok	1,495	01
Profit net — Tiszta nyereség	2,863	43			
	8,093	59		8,093	59

Tornó, la 31 Decembrie 1917. — Tornó, 1917. december hó 31-én.

**DIRECȚIUNEA: — AZ IGAZGATÓSÁG:**

Ioan Jarcu m. p., răspunzător pentru contabilitate și director executiv. — könyvelésért felelős és vezérigazgató.

Paun Constantin m. p.

Constantin Bugarin m. p.

Voina Trandafir m. p.

Aceste conturi le-am revizuit, le-am confrontat cu cărțile și le-am aflat în deplină ordine și exacte. — Ezen számlákat megvizsgáltuk könyvekkel összehasonlítotuk és helyesnek találtuk.

Tornó, în 10 Februarie 1918. — Tornó, 1918. február hó 10-én.

**COMITETUL DE SUPRAVEGHIARE: — A FELÜGYELŐ BIZOTTSÁG:**

Ioan Turnea m. p.

Constantin Gezsu m. p.

Fiorea Dalea m. p.

Ignea Dalea m. p.

Nicolae Miu m. p.



## „FURNICA“

cassă de economii, societate pe acții în Făgăraș.

takarékpénztár részvénytársaság. Fogarason.

## CONVOACARE.

Domnii acționari ai cassei de economii «FURNICA» societate pe acții, se invită prin aceasta, în virtutea §-lui 16 al statutelor societății, la

## a XXXIV-a adunare generală ordinară,

care se va ține în Făgăraș la 16 Martie 1918, la 10 ore a. m., în localul societății.

## Obiectele:

1. Raportul anual al direcțiunii, Bilanțul anului 1917 și Raportul comitetului de supraveghiere.
2. Distribuirea profitului realizat, conform bilanțului.
3. Alegerea, conform §-lui 30 din statute, a 2 membri în consiliul Direcțiunii, în locul celor eșiți.
4. Alegerea a 1 membru în comitetul de supraveghiere.
5. Fixarea prețului marcelor de prezență pentru Direcțiune.

Domnii acționari, cari, în sensul §§-lor 17, 18 și 19 din statutele societății, voesc a participa la această adunare generală în persoană sau prin plenipotențați sunt rugați a-și depune la cassa societății, sau la institutul de credit și economii «Albina» din Sibiu acțiunile lor și eventual dovezile de plenipotență, cel mult până în 15 Martie 1918.

Făgăraș, în 2 Februarie 1918.

Direcțiunea.

## MEGHIVÓ.

A «Furnica» takarékpénztár részvénytársaság részvényesei, a társasági alapszabályok 16 §-a erejében ezennel meghivatnak

## a XXXIV-ik rendes közgyűlésre,

mely 1918. évi márczius hó 16-án, d. e. 10 órakor, az intézet helységében fog megtartatni.

## Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság évi jelentése, az 1917. évi mérlege, és bizottság jelentése.
2. A mérleg számla szerint elért nyereség felosztása.
3. Az alapszabályok 30 §-a értelmében 2 tag választása az igazgatósági tanácsba a kitételek helyében.
4. Egy felügyelő bizottsági tag választása.
5. A jelenléti jegyek érték megállapítása az igazgat. részére.

A részvényes urak, kik a társasági alapszabályok 17, 18 és 19 §-ai értelmében ezen közgyűlésen, személyesen vagy megbízottak által részt venni akarnak, felkértemek, hogy részvényeiket, és esetleg meghatalmazásaikat, az intézet pénztáránál, vagy az «Albina» takaré- és hitelintézetnél Nagyszombatban legkésőbb 1918. évi márczius 15-ig letétbe helyezék.

Fogaras, 1918. február 2-án.

Az igazgatóság.

Active—Vagyon.

Contul-Bilanț la 31 Dec. 1917.

Mérleg-számla 1917. dec. 31-én.

Passive—Teher.

	K	f
Cassa în numerar — Kézpénz	82,201	87
Cupoane — Szelvények	106	—
Monete — Különbéle pénzeműek	15,499	09
Bon la bănci — Követelések más pénzintézeteknél	1,065,475	62
Efecte publice — Értékpapírok	581,510	—
Acții de la bănci — Különböző bankrészvények	59,100	640,610
Cambii de bancă — Bank-váltók	468,602	50
Credite camb. cu acop. hip. — Váltók jelzálogi fedezettel	433,804	30
Imprumuturi pe obligațiuni cu cavenți kölcsönök keresekkel	5,522	—
Credite de cont-curent — Folyó-számla kölcsönök	74,962	78
Centrala băncilor — Pénzüntezeti központ	2,400	—
Casele societății — Intézeti házak	130,000	—
Mobilier — Felszerelés	5,054	—
după amortizare de 10% — 10%	505	4,549
Anticip. de salare, spese proces. și protest, taxe de întabulare — Fizetési előlegek, per és ovás költségek és bekebelezési illetékek	9,503	03
Rate neincassate din emis. a III-a — Be nem szedett részlet III emisioból	8,580	—
	2,941,816	19

	K	f
Capital social — Részvénytőke	500,000	—
Fondul de rezervă — Tartalék alap	241,260	—
Fondul de penziune al funcționarilor — Tisztviselők nyugdíj alapja	104,664	24
Fondul special de rezervă — Külön tartalék alap	8,256	—
Depuneri spre fructificare — Betétek	1,954,108	06
Dividende neridicate — Fel nem vett osztalék	2,308	—
Depozite de cassă — Pénztári letétek	18,874	15
Interese transit. anticipate — Atmeneti kamatok	3,354	24
Interese după ratele emis. a III-a — III-ik emisio utáni kamatok	1,480	87
Depuneri în cont-curent — Folyó számla betétek	77,900	—
Profit curat — Tiszta nyereség	29,610	63
	2,941,816	19

Debit—Tartozik.

Contul Profit și Pierdere. — Nyereség- és Veszteség-számla.

Credit—Követel.

	K	f
Interese: — Kamatok:		
Interese pentru depuneri spre fruct. — Takarékbetétekre	60,060	96
Spese: — Költségek:		
Spese de birou — Irodai költségek	7,372	63
Salare — Fizetések	17,593	33
Bani de cuartir — Lakbér	1,840	—
Marce de prezență — Jelenléti díjak	2,577	—
Contribuțiune: — Adó:		
directă — egyenes	8,079	40
10% la int. de depuneri — 10% betéti kamatok után	6,006	09
Arunc. com. și comitatens — Városi és megyei potádó	8,033	26
Competințe de timbru — Bélyeg illetékek	1,735	—
10% amort. din mobilier — 10% felszerelési leírás	505	—
Spese procesuale — Perköltségek	606	39
Profit curat — Tiszta nyereség	29,610	63
	144,021	69

	K	f
Interese: — Kamatok:		
dela cambii de bancă — bank v. után	48,560	54
„ cred. camb. cu acop. hip. — jelz. biztosított váltók után	28,910	94
dela impr. pe obl. cu cav. — kötvény kölcsönök után	710	—
dela efecte publice — értékpapir. után	14,600	—
dela credit de cont-curent — folyó számla kölcsönök után	2,453	94
dela dep. proprii — saját betét. után	29,755	42
dela acții de bănci — bankrészv. után	2,473	—
Chirie dela casele societății — Házbér	6,040	62
Venit d. schimb. de monete — Jöved. pénzváltásból	1,843	12
Transcrieri de acții — Részvényátirásból	230	—
Venit dela efecte — Jöved. különf. értékpapiroktól	2,952	98
Provizioni — Jutalékok	5,461	23
	144,021	69

Făgăraș, 31 Decembrie 1917. — Fogaras, 1917. évi december 31-én.

C. Mateiu Jiga m. p., direct. exec. — vezérigazgató.

Costi Toma m. p., cassar. — pénztárnok.

MEMBRI DIRECȚIUNII: — IGAZGATÓSÁGI TAGOK:

Nicolae Borzea m. p., prez. — elnök.

Iosif Lissai m. p.

Ioan I. Lăpedatu m. p.

Dr. Andreiu Micu m. p.

Savrilă Cornea m. p.

Constantin Popp m. p.

Subsemnatul comitet de supraveghiere am examinat contul prezent și l-am aflat în deplină regulă și în consonanță cu registrele societății. — Alulirott felügyelő bizottság jelen számlát megvizsgáltuk és teljes rendben és az intézeti könyvekkel összhangzásban találtuk.

Făgăraș, 8 Februarie 1918. — Fogaras, 1918. február 8-án.

# „ORIENTUL“

instituit de credit și economii, soc. pe acții în Dobra. — takarék- és hitelintézet mint részvénytársaság Dobrán.

## CONVOCARE.

Domnii acționari ai «ORIENTUL»-ui instituit de credit și economii, societate pe acții în Dobra, se convoacă prin aceasta, în sensul statutelor, la

### a X-a adunare generală ordinară,

care se va ține la 21 Martie st. n. a. c., la orele 10 a. m., în localul institutului cu următoarea

#### Ordine de zi:

1. Constituirea și deschiderea adunării în înțelesul §-lor 20, 23, 24 și 25 din statute.
3. Raportul direcțiunii, prezentarea conturilor bilanț și profit și pierdere încheiate cu 31 Decembrie 1917, raportul comitetului de supraveghiere și aprobarea acestora.
3. Absolvarea direcțiunii și a comitetului de supraveghiere de gestiunea anului expirat.
4. Impărțirea profitului curat, realizat cu finea anului trecut.
5. Modificarea §-lui 30 din statute.
6. Alegerea bărbăților de încredere externi în înțelesul §-lui 45 din statute.
7. Eventuale propuneri.

Domnii acționari, cari doresc a lua parte la această adunare, fie în persoană, fie prin plenipotenți, au a depune acțiunile și eventual plenipotențele la cassa institutului, sau la cassa altor instituite financiare până la 20 Martie st. n. a. c. la orele 4 p. m.

Dobra, 2 Februarie 1918.

Direcțiunea.

## MEGHIVÓ.

Az «ORIENTUL», takarék és hitelintézet mint részvénytársaság Dobrán t. részvényesei a társaság alapszabályainak 20 §-a értelmében ezennel meghívotnak és felkéretnek, hogy résztvegyenek

### a X-dik rendes közgyűlésre,

mely Dobrán, az intézet helyiségében 1917, március hó 21-én d. e. 10 órakor, fog megtartatni a következő

#### Napi renddel:

1. A közgyűlés megalakulása és megnyitása, az alapszabályok 20, 23, 24, 25 §-ai értelmében.
2. Az igazgatóság jelentése az 1916. december 31-ével lezárt mérleg, nyereség- és veszteségszámlák bemutatása, a felügyelő bizottság jelentése, azok jóváhagyása.
3. Az igazgatóság és felügyelő bizottság felmentése, a lefolyt üzletéről.
4. Az 1917. évi tiszta nyereség felosztása.
5. Az alapszabályok 30 §-a módosítása.
6. A külbizalmi férfiak megválasztása a 45 § értelmében.
7. Esetleges indítványok.

Felkérjük azon részvényeseinket, aki a közgyűlésen részt venni óhajtanak, hogy az alapszabályok 21 §-a értelmében részvényeiket legkésőbb i. évi március hó 20 délután 4 óráig vagy a pénztárunknál vagy más pénzügyintézetek pénztáránál letegyék,

Dobra, 1918. február 20-én.

Az igazgatóság.

Activa — Vagyon.	Contul Bilanț cu 31 Dec. 1917.	Mérleg-számla 1917. dec. 31-én.	Passiva — Teher.
	K f		K f
Cassa în număr — Pénztári készlet	16,293 94	Capital social — Alaptőke	100,000 —
Bon la alte bănci — Követelések más pénzügyintézet	215,322 54	Fond de rezervă — Tartalékalap	21,106 94
Cambii cu cavenci — Leszám. váltók	26,338 —	Fond de penziune — Nyugdíjalap	5,482 02
Cambii cu acoperire hipotecară — Jelzálogilag biztosított váltók	12,445 —	Depuneri — Betétek	132,228 67
Efecte — Érték papirok	3,752 —	Depozit de cassă — Pénztári letétek	8,075 73
Realități — Ingatlanok	1,702 20	Div. con. credit — Különböző hitelezők	294 70
		Dividende neridicate — Fel nem vett osztalék	1,181 —
		Interese transitoare — Átmeneti kamatok	1,085 38
		Profit curat — Tiszta nyereség	6,399 24
	275,853 68		275,853 68

Debit — Tartozik.	Contul Profit și Pierdere. — Nyereség- és Veszteség-számla.	Credit — Követel.	
	K f	K f	
Interese: — Kamatok:		Interese: — Kamatok:	
după depuneri — betétek után	4,024 —	de escont — leszám. kamatok	10,492 74
fond de rezervă și fond de penz. — tartalékalap és nyugdíjalap után	1,122 12	de cambii cu acop. hip — jelzáloggal fedezett váltók kamatai	3,730 39
Spese: — Költségek:		de obligațiuni — kötelezvények	85 66
salare — fizetések	1,593 07	după bon la alte bănci — követelések más pénzügyintézeteknél után	5,396 09
diverse spese — különböző költségek	3,000 —	dela efecte — értékpapirok	114 50
porto — postadíj	162 53	Provizione — jövedelmek	895 29
chirie — lakbér	360 —		
Dare: — Adó:			
directă și arunc. comunal — egyenes állami, pótadó	2,434 30		
10% după int. dep. — 10% tőke kamatadó	402 41		
Amortizări — Leírások	1,217 —		
Profit curat — Tiszta nyereség	6,399 24		
	20,714 67		20,714 67

Dobra, la 31 Decembrie 1917. — Dobrán, 1917. évi december hó 31-én.

### DIRECȚIUNEA: — AZ IGAZGATÓSÁG:

Dr. L. Petric m. p.

I. Petrovits m. p.

L. Vraciu m. p.

E. Șuiaga m. p.

A. Oprean m. p.

P. Hădan m. p.

Subsemnatul comitet de supraveghiere am examinat conturile bilanț și pierdere prezent și le-am aflat exacte. — Alulirott felügyelő bizottság a jelen mérleg, nyereség- és veszteségszámlákat felülvizsgáltuk és helyesnek találtuk.

Dobra, 2 Februarie 1918.

George Cărăbașiu m. p., președinte.

Alexandru Rein m. p.

Laeș Haneș m. p.

Vezi: Raportul Comitetului de supraveghiere pe pagina de-alături.

## „ORIENTUL”, institut de credit și de economii, societate pe acții în Dobra.

## Raportul comitetului de supraveghiere.

## Onorată adunare generală!

Subsemnatul comitet de supraveghiere al institutului de credit și economii «ORIENTUL», societate pe acții în Dobra, în înțelesul legii am controlat atât singuraticile conturi de afaceri, cât și conturile de încheiere Bilanț și Profit și Perdere ale institutului și confrontându-le între sine, precum și cu registrele și cu extrasele de încheiere, le-am aflat exacte și Vi le recomandăm spre aprobare.

Ne alăturăm la propunerea direcțiunii cu privire la împărțirea profitului curat de K 6,399.24 și Vă rugăm, să ne dați atât nouă, cât și direcțiunii institutului absoluturul pe anul de gestiune 1917.

D o b r a, la 2 Februarie 1918.

## COMITETUL DE SUPRAVEGHIARE:

George Cărăbașu m. p., președinte.

Laeș Haneș m. p.

Alexandru Rain m. p.

## Tisztelt közgyűlés!

Alulírott «ORIENTUL» takaré- és hitelintézet mint részvénytársaság Dobrán, felügyelő bizottsága a törvény értelmében megvizsgáltuk az intézet egy egyes üzleti számláit mint a mérleg-, nyereség és veszteség zárószámlákat és azokat egy egymással valamint a rendben vezetett könyvekkel, záró kivonatokkal és leltárokkal összehasonlítva, helyesnek találtuk és így jóváhagyásra ajánljuk.

Csatlakozunk az igazgatóságnak a K 6,399.24 tiszta nyereség felosztására vonatkozó indítványához és kérjük sziveskedjenek, ugy az intézet felügyelő bizottságának. valamint igazgatóságának a felmentvényt az 1917. üzleti évre megadai.

D o b r á n, 1918. évi február hó 2-án.

## A FELÜGYELŐ BIZOTTSÁG:

Carabasiu György s. k., elnök.

Hanes Lajos s. k.

Rain Sándor s. k.

## BCU Cluj „RÎUREANA”, Library Cluj

institut de credit și econ. soc. pe acții în C.-Mănăstur. — hitel- és takarékpénztári intézet rt. K.-Monostor.

## CONVOCARE.

Onorații domnii acționari ai institutului de credit și economii «RÎUREANA» societate pe acțiuni se invită la

## a XIX-a adunare generală ordinară,

care se va ține la 19 Martie 1918, la 9 ore din zi, în localitatea institutului, cu următorul

## Program:

1. Raportul direcțiunii.
2. Raportul comitetului de supraveghiere asupra bilanțului și a propunerilor pentru împărțirea profitului curat.
3. Statorirea bilanțului anual și hotărâre asupra distribuirii profitului curat, darea absoluturului direcțiunii și a comitetului de supraveghiere.
4. Alegerea alor 2 membri în direcțiune în sensul §-ului 29 din statute.
5. Statorirea salariilor la membri din direcțiune și a comitetului de supraveghiere.
6. Esmiterea a 2 membri pentru verificarea procesului verbal.
7. Eventuale propuneri din partea direcțiunii, făcându-se acționarii atenți la prescrierea §-lui 18 din statute.

§ 18. La adunarea generală au vot numai acei acționari, cari cu cel puțin un jumătate de an mai înainte sunt trecuți în registrul acționarilor și ca atari cel puțin cu 2 ore înainte de adunarea generală au deus la direcțiunea institutului acțiunile lor, event. documentele de plenipotență.

Capolnoc-Mănăstur, la 8 Februarie 1918.

Direcțiunea.

## MEGHIVÓ.

A kápolnokmonostori «RÎUREANA» hitel- és takarékpénztári intézet részvénytársaság

## XIX-ik évi rendes közgyűlését,

1918. évi március hó 19-én, délelőtt 9 órakor, az intézet helyiségében tartja meg.

## Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság évi jelentése.
2. A felügyelő-bizottságnak a mérleg megvizsgálására vonatkozó jelentése.
3. Az évi mérleg megállapítása és az osztalékok mennyiségének elhatározása, valamint az igazgatóság és a felügyelő bizottság részére a felmentvény megadása.
4. Az alapszabályok 29. §-a értelmében 2 igazgatósági tagnak megválasztása.
5. Az igazgatósági és felügyelő bizottsági tagok fizetésének megállapítása.
6. A közgy. jegyzőkönyv hitelesít. céljából 2 tagnak kiküldése.
7. Az igazgatóság esetleg indítványai A t. részvényeseket, tekintettel az alapszab. 18-ik §-ára tisztelettel meghívja.

18. §. A közgyűlésen csak azok a részvényesek birnak szavazati joggal, kik legalább félévvel előbb a részvényesek könyvjegyzékébe bevezetve lettek s mint ilyenek, a közgyűlést megelőzőleg legalább 2 órával a részvényeiket s esetleg meghatalmazási okirataikat az intézet igazgatóságánál leteszik.

Kápolnokmonostor, 1918. február hó 8-án.

Az igazgatóság.

## „RIUREANA”, institut de credit și economii, societate pe acții în Capolnoc-Mănăstur.

## Contul Bilanț la 31 Decembrie 1917.

Activa.		K f		Pasiva.	
Cassa	33,873.84			Capital societar emisiunea I-a	100,000.—
Cassa de păstrare postală	23,124.17			Emisiunea II-a	88,990.—
Depuneri proprii	544,896.90	601,894.91		Fond de rezervă	117,410.67
Cambii de bancă	70,908.15			Fond special de rezervă	31,183.03
Cambii cu acoperire ipototecară	39,745.—	110,653.15		Fond de pensii	46,051.38
Imprumuturi ipotecare	70,334.—			Fond cultural	1,410.48
Credite personale	59,914.60	130,248.60		Depuneri spre fructificare	196,055.56
Efecte și acțiuni		44,402.55		Depozit de cassă	555,032.60
Realități:				Dividendă neridicată	46,008.18
casa instit. și alte realități de vânzare	58,901.01			Dare restantă	912.—
pădurea din Plopiș	60,000.—	118,901.01		Interese transitoare	65.80
Cont-Curent		843.99		Profit curat	4,997.92
Mobilier		300.—			15,182.15
		1,007,244.21			1,007,244.21

## Contul Profit și Pierdere.

Debit.		K f		Credit.	
Interese de depuneri spre fructificare	14,255.20			Interese:	
„ la fonduri	7,559.49	21,814.69		dela cambii	14,793.78
Dare com. și erarială	5,421.30			dela credite	10,200.64
10% dare după int. de depuneri	1,425.52			dela împrumuturi ipotecare	10,609.22
Competința de timbre	66.—	6,912.82		dela depuneri proprii	14,338.39
Salariu	9,493.33			interese de întârziere	1,552.70
Relut de quartir	900.—			Venite:	
Adaus de scumpete	2,061.50			dela efecte și acțiuni	1,127.50
Spese de birou	2,578.91			dala realități	2,798.22
Remunerație oficialilor	1,398.—	16,431.74		Chirie	800.—
Abscrieri din mobilar		40.20		Provizioni	3,561.15
Profit curat		15,182.25			
		60,381.60			60,381.60

Capolnoc-Mănăstur, 8 Februarie 1918.

## DIRECȚIUNEA:

G. Petrovan m. p., dir.-exec.      Dr. Gavril Buzura m. p., președinte.      Ioan Filip m. p., v. președinte.  
 Avacom B. Hangea m. p.      Ioan Petrovan m. p.      Alesandru Mihalca m. p.      Stefan Birle m. p.  
 Teodor Medan m. p.      George Petrovan m. p.

Conturile prezente le-am examinat și confruntându-le cu cărțile principale și auxiliare le-am aflat exacte.

## COMITETUL DE SUPRAVEGHIARE:

Vasile Muste m. p.      Nicolau Lupan m. p.      Alexandru Simon m. p.      Aurel Greblea m. p.  
 Emil Dragomir m. p.      Sigismund Lengyel m. p.      Revăzut și aflat în ordine Ioan I. Lăpedat m. p.  
 delegat al „solidarității.”

## Propunerea

direcțiunii și a comitetului de supraveghiere asupra distribuirii profitului curat și a cotei pentru scopuri filantropice:

## a) Impărțirea profitului curat.

1. 5% dividendă statutară	Cor. 5 000.—
2. 2% fondului de rezervă	„ 2,036.43
3. 3% fondului special de rezervă	„ 305.56
4. 5% fondului de pensii	„ 509.10
5. 2% pentru scopuri filantropice	„ 203.04
6. 3% supradividendă	„ 3,000.—
7. 5% interese după vărsămintele din emisiunea II-a	„ 1,400.—
8. Bisericii gr.-cat. din Loc	„ 227.52
9. Supradotare fondului de rezervă	„ 2 000.—
10. Supradotare fondului de pensii	„ 500.—
Total	Cor. 15,182.15

## b) Distribuirea cotei pentru scopuri filantropice conform §-lui 53 din statute litera g).

1. Pentru fondul internatului învățătoresc din Dej	Cor. 100.—
2. Reuniunii «Zsofiai országos gyermek szanatorium»	„ 10.—
3. Reuniunii «Vörös-kereszt»	„ 10.—
4. «Nyomorék gyermekek országos othona»	„ 10.—
5. «Vakok eperjesi intézete»	„ 10.—
6. La dispoziția direcțiunii	„ 63.64
Total	Cor. 203.64

Direcțiunea.

**„STRUGURUL“**

instituit de credit și econ., soc. pe acții în Pianul-de-sus. | takarék- és hitelintézet részvénytársaság Felsőpianon.

**CONVOACARE.**

Domnii acționari ai institutului «STRUGURUL», instituit de credit și economii, societate pe acții, se convoacă prin aceasta la

**a X-a adunare generală ordinară,**

care se va ține în Pianul-de-sus, la 10 Martie 1918 st. n. la 1 oră p. m., în localul institutului, cu următorul

**Program:**

1. Deschiderea și constituirea adunării generale.
2. Raportul direcțiunii pentru anul 1917.
3. Raportul comitetului de supraveghiere.
4. Stabilirea bilanțului, împărțirea venitului curat și darea absoluturului.
5. Alegerea a 3 membri în direcțiune, în locul lui Ioan Nicoară, Maxim Vulcu, George Marghitan.
6. Alegerea comitetului de supraveghiere pe un nou period de 3 ani.
7. Alegerea a doi membri pentru verificarea procesului verbal.
8. Eventuale propuneri, conform statutelor.

Domnii acționari să-și depună acțiunile, conform §-ului 20 din statute.

La caz că nu s'ar prezentă acționari în număr corăspunzător, adunarea generală se va ține în 24 Martie st. n. a. c. Pianul-de-sus, la 27 Ianuarie 1918.

Direcțiunea.

**MEGHIVÓ.**

A «STRUGURUL», takarék és hitelintézet, részvénytársaság Felsőpianon részvényes urai, meghivatnak

**a X-ik rendes közgyűlésre,**

mély Felsőpianon 1918. évi márczius hó 10-én délután 1 órakor az intézet helyiségében fog megtartatni a következő

**Tárgysorozattal:**

1. A rendes közgyűlés megnyitása és alakulása
2. Az igazgatóság jelentése az 1917. évről.
3. A felügyelő bizottság jelentése.
4. A mérlegszámla megállapítása, a tiszta nyereség felosztása és a felmentvények megadása.
5. 3 igazgatósági tag megválasztása, Ioan Nicoară, Maxim Vulcu, George Marghitan helyeiben.
6. A felügyelő bizottság megválasztása egy új 3 évi időtartamra.
7. A jegyzőkönyv hitelesítése végett 2 bizalmi férfi megválasztása.
8. Az alapszab. érdelemben tett esetleges indítványok.

A részvényes urak az alapszabályok 20-ik §-usa értelmében adják be részvényeiket.

Azon esemben, ha a részvényesek nem jelennek meg elegendő számban, a rendes közgyűlés f. é. márczius hó 24-én fog megtartatni.

Felsőpian, 1918. január hó 27-én.

Az igazgatóság.

Activa — Vagyon. Contul Bilanț cu 31 Dec. 1917. — Mérleg-számla 1917. dec. 31-én. Pasiva — Teher.

		K	f			K	f
Cassa în numărar — Pénztári készlet	---	45,247	35	Fonduri proprii: — Saját alapok:	---	---	---
Efecte publice — Értékpapírok	---	10,200	---	capital social — alaptőke	---	30,000	---
Imprum. pe cambii cu garanți — Váltó	---	---	---	fond de rezervă — tartalékalap	---	15,743	30
tárca	67,076	---	---	fond de binefacere — jótékonyági	---	---	---
Imprum. hipot. — Jelzálog kölcsönök	19,550	---	---	alap	---	585	90
Imprum. pe oblig. cu cav. — Kölcsönök kötelezvényekre	---	17,907	---	Depuneri spre fructificare — Betétek	---	185,052	50
---	---	---	104,533	Dividende neridicate — Fel nem vett osztalékok	---	---	521
Depuneri proprii — Saját betétek	---	---	83,059	Diverși creditorii — Külömböző hitelezők	---	---	3,416
Mobiliar — Felszerelés	---	360	---	Interese anticipate pe 1918 — Előre bevett kamatok 1918-re	---	---	681
după amortizare — leirás után	---	36	---	Venit curat — Tiszta nyereség	---	---	7,374
Anticipațiuni — Előlegek	---	---	11	---	---	---	42
			243,375				243,375

Spese — Kiadások. Contul Profit și Perdere. — Nyereség és Veszteség-számla. Venite — Bevételek.

		K	f			K	f
Interese: — Kamatok:	---	---	---	Interese: — Kamatok:	---	---	---
pentru fondul de rezervă — tartalék	---	---	---	dela imprum. pe cambii cu garanți	---	---	---
alap után	605	08	---	— váltók után	---	9,422	52
pentru dep. spre fruct. — betétek	---	---	---	dela imprum. pe hipotecă — jelzálogos kölcsönök után	---	6,007	97
után	7,233	85	7,838	93	dela imprum. pe oblig. cu caventați	---	---
Spese: — Költségek:	---	---	---	— kötelezvények után	---	1,062	58
a) salare — fizetések	---	770	---	dela efecte publice — értékpapírok	---	---	---
b) chirie și incalzit — házbér és fűtés	---	100	---	után	---	644	25
c) diverse spese — különböző költs.	---	573	39	dela depuneri proprii — saját betéteink	---	2,156	---
d) marce de prez. — jelenléti díjjak	---	128	---	után	---	---	19,293
Contribuțiuni: — Adók:	---	---	---				32
directă — egyenes	---	1,749	20				
de 10% la interese de dep. — 10%-os	---	---	---				
a betéti kamata után	---	723	38				
Amortizări — Leirások:	---	---	---				
din mobiliar — felszerelésből	---	---	36				
Venit curat — Tiszta nyereség	---	---	7,374				
			19,293				32

Pianul-de-sus, la 31 Decembrie 1917. — Felsőpian, 1917. évi december hó 31-én.

Pentru contabilitate: — A könyvelésért: Ioan Nicoară m. p.

DIRECȚIUNEA: — AZ IGAZGATÓSÁG:

Ioan Nicoară m. p., preșident — elnök. Vasile Oana m. p. Petru Căndroiu m. p. Pavel Radu m. p.  
George Marghitan m. p. Iulian I. Vulcu m. p. Maxim Vulcu m. p. George Voșan m. p.  
Subsemnatul comitet de supraveghiere am examinat contul prezent și l-am aflat în regulă. — Atulirott felügyelő bizottság tagjai,  
jelen számlát megvizsgáltuk és rendben találjuk.

Pianul-de-sus, la 27 Ianuarie 1918. — Felsőpian, 1918. évi január hó 27-én.

Ioan M. Vulcu m. p., prezid. — elnök. George Neghiiu m. p. Ioan Șuvaina m. p. Ioan Fleșer m. p.

# „SOMEȘANA“, institut de credit și economii, societate pe acții în Dej.

## Raportul direcțiunii.

### Onorată adunare generală!

Avem onoare a Vă prezenta conturile Bilanț, Profit și Pierdere de pe anul de gestiune 1917, care este anul al XXVIII-lea al activității institutului nostru.

În viața institutelor de credit și economii anul expirat din punct de vedere al plasărilor de capitale va avea timbrul unei stagnări aproape totale. Cu toate acestea Bilanțul institutului nostru, încheiat în 31 Decembrie 1917, nu este inferior celui din anul precedent.

Reducerea considerabilă a împrumuturilor, arătate în contul Bilanț la active, urmează de acolo, că o mare parte a clientelei economice dela sate și-a achitat datoriile, iar plasări de împrumuturi noi s'au făcut puține.

Abundența de bani și încrederea publicului în soliditatea institutului nostru a produs creșterea depunerilor spre fructificare la suma însemnată de Cor. 2.404,443.53.

La împrumutul de războiu am contribuit până acum în total cu Cor. 310 000.—, prin ce ni s'a urcat stocul efectelor la suma de Cor. 392,328.—

În urma reducerii afacerilor, precum și a personalului, în mare parte înrolat la oaste și dus pe câmpul de luptă, am fost nevoiți a sistă filiala noastră din Ileanda-mare și a o înlocui cu o simplă agentură în scopul înlesnirii contactului cu clientela din părțile acele.

La sfârșitul anului au expirat, în ordinea vechimei, mandatele de membri în direcțiune a domnilor Mateiu Popu și Dr. Ioan Kerekeș, precum și mandatele tuturor domnilor membri din comitetul de supraveghiere. Veți avea deci să alegeți în direcțiune 2 membri pe un period de 4 ani, iar în comitetul de supraveghiere 5 membri pe un period de 3 ani.

Pe lângă toate stările anormale ne-a succes a încheia un bilanț solid și real și a produce un profit curat de Cor. 30,696.76, pentru împărțirea căruia facem — în sensul §-ului 56 din statute — următoarea propunere:

1.	Să se dea 6% acționarilor ca dividendă și supradividendă . . . . .	K 24,000.—
2.	Să se dea fondului de rezervă „	2,300.—
3.	„ „ „ „ „ pensuni „	729.09
4.	„ „ „ „ ca tantiemă dir. exec. „	427.87
5.	„ „ „ „ tant. funcționarilor „	641.80
6.	„ „ „ „ pentru scop. culturale și de binefacere . . . „	800.—
7.	„ „ „ „ fond. spec. de rezervă „	1,798.—
	<b>Total</b>	<b>K 30,696.76</b>

(Vezi Bilanțul pe pagina de-alături).

Referitor la împărțirea sumei de Cor. 800 (punct 6), destinată pentru scopuri culturale și filantropice, propunem, ca aceea să fie lăsată spre distribuire la dispunerea liberă a direcțiunii.

Primindu-se propunerile noastre din acest raport, dividendă anulului 1917 se va fixa în 6%, adică Cor. 12 după acție.

Vă rugăm deci, ca, ascultând și raportul comitetului de supraveghiere, să binevoiți:

- a) a pertracta obiectele cuprinse în convocător;
- b) a aproba conturile Bilanț, Profit și Pierdere încheiate cu ziua de 31 Decembrie 1917;
- c) a primi propunerea ce o facem referitor la împărțirea profitului curat;
- d) a da absolutor direcțiunii și comitetului de supraveghiere de pe anul de gestiune 1917.

Deș, la 6 Februarie 1918.

**Direcțiunea.**

## Raportul comitetului de supraveghiere.

### Onorată adunare generală!

Subsemnatul comitet de supraveghiere raportând On. adunări generale despre demersul afacerilor, Vă relatăm, că în decursul anului de gestiune 1917, am revidiat cassa, documentele, precum și toate cărțile principale și auxiliare de contabilitate, pe cari le-am aflat în ordine.

Iar conturile Bilanț, Profit și Pierdere, cari s'au încheiat cu finea anului, examinându-le special, am constatat, că sunt exacte și întru toate corespunzătoare atât legii comerciale precum și statutelor societății. Ne alăturăm la propunerile direcțiunii referitoare la împărțirea profitului curat și rugăm pe Onorata adunare generală ca:

- a) să binevoiască a primi propunerile direcțiunii;
- b) să aprobe Bilanțul de pe anul de gestiune 1917;
- c) să deie absolutor direcțiunii și comitetului de reviziune de pe anul 1917.

Deș, la 6 Februarie 1918.

**Comitetul de supraveghiere.**

**„SOMEȘANA”, institut de credit și economii, societate pe acții în Dej.****CONVOCALE.**

Domnii acționari ai institutului de credit și economii «SOMEȘANA» societate pe acții în Dej, sunt invitați, în sensul §-ului 16 din statute, la

**a XXVIII-a adunare generală ordinară,**

care se va ține în 4 Martie n. 1918, la 11 ore a. m., în localitatea institutului.

**Obiectele:**

1. *Constituirea adunării, denumirea prin președinte alor doi notari, doi verificători și doi scrutați.*
2. *Raportul direcțiunii și al comitetului de supraveghiere despre gestiunea anului 1917.*
3. *Aprobarea bilanțului și distribuirea profitului curat.*
4. *Decidere asupra absolvirii direcțiunii și a comit. de supraveghiere dela responsabilitatea pentru gestiunea anului 1917.*
5. *Statorirea marcelor de prezență pentru membrii din direcțiune și din comitetul de supraveghiere.*
6. *Alegerea în direcțiune alor doi membri pe un period de patru ani și alor cinci membri în comitetul de supraveghiere pe un period de trei ani.*

Deș, la 6 Februarie 1918

**Direcțiunea.****Contul Bilanț cu 31 Decembrie 1917.**

Activa.		Contul Bilanț cu 31 Decembrie 1917.		Pasiva.	
	K	f		K	f
Cassa în numărar	47,093	52	Capital societar	400,000	—
Cassa de păstrare postală	420,106	10	Fond de rezervă	254,900	—
Giro-conto la Banca Austro-Ungară	1,506	66	Fond special de rezervă	5,202	—
Conturi curente debitoare și depunerl proprii	692,198	53	Fond de pensuni	82,500	742,602
Cambii escontate	334,355	—	Depuneri spre fructificare	—	2,404,443
Cambii cu acoperire hipotecară	514,820	—	Depozite	—	6,880
Imprumuturi hipotecare	604,525	—	Dividendă neridicată	—	2,832
Imprumuturi pe obligațiuni cu cavenți	4,228	—	Creditori	—	125
Imprumuturi de lombard	19,932	—	Interese anticipate pro 1918	—	31,568
Efecte	392,328	—	Profit curat	—	30,696
Casele institutului și realități de vânzare	175,908	70			
Spese procesuale restituibile	10,343	49			
Anticipații	1,780	—			
	3,219,150	—		3,219,150	—

**Contul Profit și Pierdere.**

Debit.		Contul Profit și Pierdere.		Credit.	
	K	f		K	f
Interese: după depuneri	78,779	65	Interese: dela cambii escontate	76,135	66
după fonduri	14,856	02	dela împrumuturi hipotecare	49,391	41
Spese: curente și porto postal	6,883	83	„ împrum. pe oblig. cu cavenți	92	36
salare și bani de cvartir	30,596	50	„ „ pe efecte	625	—
salarele dir. și comit. de suprav.	3,950	—	„ depuneri proprii	46,875	91
marce de prezență	1,370	—	„ efecte	8,372	—
Dare: erarială, comunală etc.	12,813	81	Arândă și chirie	—	2,514
după interesele depunerilor	7,877	97	Provizțiuni	—	1,420
Profit curat	30,696	76	Taxă de întabulări	—	457
	187,824	54	Abscierii incurse	—	1,941
				187,824	54

Deș, la 31 Decembrie 1917.

Augustin Pinteș m. p., șef-contabil.

**DIRECȚIUNEA:**

Dr. Teodor Mihali m. p., dir.-executiv. Ioan Georgiu m. p., președinte. Teodor Herman m. p., vice-președinte.  
Iliariu Boroș m. p. Georgiu Gradovicu m. p.  
Dr. Ioan Kerekeș m. p. Mateiu Popu m. p. Dr. Clemente Barbul m. p.

Am examinat conturile de mai sus, pe cari le-am aflat în ordine și exacte întru toate.

Deș, la 6 Februarie 1918.

**COMITETUL DE SUPRAVEGHIARE:**

Dr. Stefan C. Pop m. p. Iosif Lissai m. p. Alexiu Candale m. p.  
Dr. Gavril Tripon m. p. Dr. Alexandru Popu m. p.

Revăzut și aflat în ordine: Ioan I. Lăpădatu m. p., delegat al «Solidarității».

# „AGRICOLA“

Bancă populară, societate pe acții în Szászsebes — Népbank, részvénytársaság Szászsebesen.

## CONVOACARE.

Domnii acționari ai «AGRICOLEI» bancă populară societate pe acții în Szászsebes, se convoacă la

### a IX-a adunare generală ordinară,

care se va ține în 14 Martie a. c., la orele 2 p. m., în localul institutului, cu următoarea

#### Ordine de zi:

1. Deschiderea și constituirea adunării.
2. Raportul direcțiunii, bilanțul anual și raportul comitetului de supraveghere pe anul de gestiune 1917.
3. Stabilirea bilanțului, distribuirea profitului și votarea absoluturului pe anul de gestiune 1917.
4. Stabilirea prețului marcelor de prezență pe anul 1918.
5. Alegerea alor aoi membri în direcțiune (pe 6 ani).
6. Propuneri intrate conform statutelor.

Acționarii, cari doresc a lua parte la adunare în persoană sau prin plenipotențiați, sunt poftiți a-și depune acțiunile și documentele de plenipotențiere cel mult până în 13 Martie a. c. la 4 ore p. m. la cassa institutului nostru, sau la institutul de credit și economii «Albina» în Sibiu.

Sebeșul-săsesc, în 31 Ianuarie 1918.

#### Direcțiunea.

## MEGHIVÓ.

«AGRICOLA», népbank, részvénytársaság Szászsebesen részvényesei, ezennel meghívotnak

### a IX-ik rendes közgyűlésre,

a mely f. é. március hó 14-én d. u., 2 órakor, az intézet helyiségében fog megtartatni, következő

#### Tárgysorozattal:

1. A közgyűlés megnyitása és alakulása.
2. Mérleg, igazgatóság és felügyelő bizottság jelentése 1917. üzleti évre.
3. A mérleg megállapítása, a tiszta nyereség felosztása és a felmentés szavazása 1917. évre.
4. A jelenléti díjak megállapítása 1918. évre.
5. Két igazgatósági tagnak megválasztása (6 évre).
6. Alapszabályok értelmében beadott indítványok.

A részvényesek, akik a közgyűlésen személyesen vagy meghatalmazottjaik által részt venni óhajtanak, megkéretnek, hogy részvényeiket, illetőleg felhatalmazási okmányaikat intézetünk pénztáránál, vagy az «Albina» nagyszabeni pénztáratnál legkésőbb f. é. március 13. d. u. 4 óráig tegyék le.

Szászsebes, 1917. január hó 31-én.

#### Az igazgatóság.

Activa — Vagyon.		Bilanț cu 31 Dec. 1917. — Mérleg-számla 1917. dec. 31-én.		Pasiva — Teher.	
		K	f		
Numărar în cassă — Készpénz	44,102.96	Capital social — Részvénytőke	150,000.—		
Bon la Banca A.-Ung. și la alte bănci — Követ. az Osztr.-Magy. banknál és más bankoknál	216,269.78	Fond de rezervă — Tartalék alap	36,273.64		
Cambii — Váltók	229,311.—	Fond special de rezervă — Külön tartalék alap	13,401.75		
Cambii cu acop. hip. — Jelzálogilag biztosított váltók	67,984.—	Fond de penziuni — Nyugdíjalap	6,091.09		
Imprumuturi hipotecare — Jelzálog kölcsönök	102,145.—	Fond de binefaceri — Jótékonycélu alap	82.16	55,848.64	
Obligațiuni cu cavenți — Személyes hitelek	6,336.—	Depuneri — Betétek		929,730.42	
Cont-Curent — Folyószámla	11,861.87	Creditori — Hitelezők		14,900.85	
Casa societății — Intézeti ház	23,000.—	Dividendă neridicată — Fel nem vett osztalék		1,883.—	
Efecte — Értékpapírok	467,581.32	Inter. trans. anticipate pe anul 1918 — Atmeneti kamatok 1918. évre		6,652.50	
Mobiliar — Butorok	1,710.—	Profit net — Tiszta nyereség		11,115.52	
Amortizare — Leírás	171.—				
	1,170,130.39			1,170,130.93	

Debit — Tartozik.		Contul Profit și Perdere. — Nyereség- és Veszteség-számla.		Credit — Követel.	
		K	f		
<b>Interese: — Kamatok:</b>				<b>Interese: — Kamatok:</b>	
la depuneri — betétek után	36,008.41	la escont — váltóleszámitolás után	32,256.80		
„ imprum. hipot. propriu — saját jelzálog kölcsön után	4,424.02	la cambii cu acop. hip. — jelzálog bizt. váltó kölcsönök után	7,621.31		
„ fond. propr. — saját alapok után	1,760.25	la imprum. hip. — Jelzálog kölcsönök után	13,495.54		
<b>Spese: — Költségek:</b>				la obligațiuni cu cavenți — személyes hitelek után	
salare — fizetések	9,344.92	la dep. propr. — saját betétek után	4,620.43		
relut de cvartir — lakpénz	700.—	la efecte — értékpapírok után	12,871.06		
marce de prezență — jelenléti díjak	3,280.—	la cont-curent — folyószámla után	1,530.35	72,410.26	
spese de birou — irodai költségek	6,037.46			Chirie — Házbér	5,336.61
<b>Dare: — Adók:</b>				Proviziuni — Jutalékok	1,850.31
10% <sup>o</sup> după inf. de dep. — 10% <sup>o</sup> betéti kamatok után	3,605.60				
Directă — Egyenes	3,750.—				
Abscriere dela mobiliar — Leírás a butorokból	171.—				
Profit net — Tiszta nyereség	11,115.52				
	80,197.18				80,197.18

Sebeșul-săsesc, la 31 Decembrie 1917. — Szászsebes, 1917. december 31-én.

Sergiu Medean m. p., dir. exec. — vezérig. Pentru contabilitate: — a könyvelésért: G. Cărpinișan m. p., cassar — pénztárnok.

### DIRECȚIUNEA: — AZ IGAZGATÓSÁG:

N. Cărpinișan m. p., prez. — elnök. I. Bena m. p. I. Florian m. p. I. Ursu m. p. I. Henegariu m. p.  
T. Morariu m. p. P. Androne m. p. G. Fărcaș m. p. P. Opincariu m. p. Simion Ispas m. p.

Subsemnatul comitet de reviziune am examinat bilanțul prezent, contul profit și pierderi și confruntându-le cu registrele principale și auxiliare, le-am aflat cu acelea în consonanță și exacte. — Alulirott felügyelő bizottság a jelen mérleg-számlát, valamint a nyereség- és veszteség-számlát szabályszerűen vezetett fő- és segédkönyvekkel összehasonlítván, azokkal megegyezőknek és helyesnek találta.

Ioan Vătășan m. p., prez. — elnök. A. Tatar m. p. I. Androne m. p. T. Vulcu m. p. Herța m. p., revizor.



# „VOILEANA“

cassă de economii societate pe acții în Voila.

takarékpénztár részvénytársaság Vojlán.

## CONVOCARE.

P. T. Domnii acționari ai cassei de economii «VOILEANA», societate pe acții în Voila, se convoacă la

### a XIV-a adunare generală ordinară,

care se va ține în 10 Martie st. n. 1918, la 2 ore d. a., în localul institutului cu următoarea

#### Ordine de zi:

1. Raportul direcțiunii și al comitetului de supraveghiere despre activitatea societății pe anul 1917.
2. Prezentarea bilanțului încheiat cu 31 Decembrie 1917.
3. Impărțirea profitului curat.
4. Alegerea alor 3 membri în direcțiune pe timp de 1 an.

Voila, din ședința direcțiunii, ținută în 9 februarie 1918,

#### Directiunea.

Domnii acționari ai cassei de economii «Voileana», societate pe acții, cari în sensul §-lui 17 din statutele societății, voiesc a lua parte la adunarea generală ordinară în persoană, sau prin plenipotențiași, sunt rugați a-și depune acțiunile și eventual dovezile de plenipotență, cel mult până în 9 Martie st. n. 1918, la 12 ore a. m., la cassa societății.

## MEGHIVÓ.

A «VOILEANA» vojlai takarékpénztár részvénytársaság részvényesei meghívotnak

### XIV-ik rendes közgyűlésre,

mely Vojlán 1918 márczius hó 10-én d. u. 2 órakor fog megtartani az intézet hivatalos helyiségében.

#### Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság és felügyelő bizottság jelentése 1917 évi üzletmenetéről.
2. Az 1917 év végével lezárt mérleg számla előterjesztése.
3. Indítvány a tisztajövedelem felosztásáról.
4. Három igazgatósági tagnak a választása 1 évi időtartamra.

#### Az igazgatóság.

A részvényes urak, kik személyesen vagy felhatalmazottak által részt akarnának venni a közgyűlésen, figyelmeztetnek, hogy az alapszabályok 17 §-a értelmében kötelesek, a részvényeket és a felhatalmazási okmányokat legkésőbb 1918 márczius hó 9-án d. e. 12 óráig az intézet pénztáránál letenni.

### Activa — Vagyon.      Contul Bilanț cu 31 Dec. 1917. — Mérleg-számla 1917. dec. 31-én.      Pasiva — Teher.

		K	f			K	f	
Cassa în număr — Pénztárkészlet		12,235	57	Capital social — Részvénytőke		120,000	—	
Efecte — Értékpapírok		14,012	—	Fond de rezervă — Tartalékalap		120,000	—	
Credite cambiale — Váltak	151,904	93		Fond special de rezervă — Külön tartalékalap		22,335	02	
Credite cambiale cu acop. hipot. — Jelzalogilag biztosított váltók	224	321	40	Fond de pensii — Nyugdíjalap		14,100	—	
			376,226	33	Fond filantropic — Filantropikusalap		466	—
Cont-curent — Folyó-számla hitelek			1,321	79	Depuneri spre fructificare — Takarékbetétek		340,548	09
Anticipațiuni — Előlegezések			2,250	—	Dividende neridicate — Fel nem vett osztalék		2,319	95
Depnneri proprii — Saját betétek			243,024	60	Interese transitoare — Átmeneti kamatok		14,328	46
Mobiliar — Felszerelés	669	—			Pro diversi — Különféle hitelezők		1,107	95
După 10% amortizare — 10% Törlesztés	69	—	600	—	Profit curat — Tiszta nyereség		14,464	82
			649,670	29			649,670	29

### Debit — Tartozik.      Contul Profit și Perdere. — Nyereség- és Veszteség-számla.      Credit — Követel.

		K	f			K	f	
Interese la depuneri — Betéti kamatok		10,179	57	Interese dela credite cambiale — Váltóleszámitolás után		12,397	—	
Dare directă și arunc comunal — Egyenes adók és pótdok		7,591	62	Interese dela credite cambiale hipotecare — Bekebelezett leszámítás után		17,632	50	
10% după interesele de depuneri — 10% Takarékbetét után		1,017	95	Interese după efecte — Értékpapir után		377	80	
Competințe de timbru — Bélyeg illeték		181	29	Interese după depuneri proprii — Saját betétek után		9,522	30	
Spese — Költségek		1,382	09	Interese după cont-curent — Folyó-számla		27	—	
10% amortizare din mobiliar — 10% törlesztés a felszerelésből		69	—					
Amortizare dela efecte — Árfolyam különbözet		232	—					
Chirie — Házbér		500	—					
Salare — Fizetések		4,313	26					
Marce de prezență — Jelenléti díjak		25	—					
Profit curat — Tiszta nyereség		14,464	82					
			39,956	60			39,956	60

Voila, la 31 Decembrie 1917. — Vojlán, 1917. december hó 31-én.

#### DIRECȚIUNEA: — AZ IGAZGATÓSÁG:

Dr. Alexandru Vasu m. p.  
Ioan Prescurea m. p.

George Vasu m. p.  
Varga Eremie m. p.

Ioan Dobrin m. p.  
Visalon Gabor m. p.

Subsemnatul comitet de supraveghiere am examinat conturile prezente și le-am aflat de corecte. — Alôlirott felügyelő bizottság jelen számlákat megvizsgáltuk és ôsszhangzásban találtuk.

Voila, în 9 Februarie 1918. — Vojlán, 1918. februar hó 9-én.

#### COMITETUL DE SUPRAVEGHIARE: — A FELÜGYELŐ BIZOTTSÁG:

Gregoriu Chialda m. p.

Ioan Timofta m. p.

Teodor Nemeș m. p.

Matei C. Jiga m. p.

## „LIPOVANA“

institut de credit și economii, societate pe acții, Lipova.

takaré- és hitelintézet részvénytársaság Lippa.

## CONVOCARÉ.

Domnii acționari ai institutului de credit și economii „LIPOVANA“, societate pe acții, se invită la

## a XXIV-a adunare generală ordinară,

care se va ține în 9 Martie 1918, la ora 11 a. m., în localul institutului.

## Obiectele de pertractare sunt:

1. Raportul direcțiunii pe al douăzeci și patrulea an de gestiune (1917).
2. Raportul comitetului de supraveghiere.
3. Deciderea respectiv aprobarea bilanțului pe 1917, darea absoluturului direcțiunii și comitetului de supraveghiere. (§ 26 din statute).
4. Deciderea asupra întrebunțării profitului curat și fixarea dividendelor pe 1917. (§ 26 și 46 din statute).
5. Pertractarea eventualelor propuneri (§ 26 din statute lit. 1.).
6. Alegerea alor 2 membri în direcțiune cu mandat pe 6 ani și a unui membru în direcțiune cu mandat pe 1 an.

Domnii acționari, cari voiesc a participa la adunarea generală, în conformitate cu §-ii 16 și 17 din statute se avizează a depune la cassa institutului acțiile și plenipotențele înainte de deschiderea adunării generale.

Lipova, 11 Februarie 1918.

## Direcțiunea.

## MEGHIVÓ.

A «Lipovana» takaré- és hitelintézet részvénytársaság t. részvényesei meghívotnak

## a XXIV-ik rendes közgyűlésre

mely 1918. március hó 9-én d. e. 11 órakor az intézet helyiségében fog megtartatni.

## Tárgysorozat:

1. Az igazgat. jelentése a huszonegyedik üzletévről, (1917).
2. A felügyelő bizottság jelentése.
3. Az 1917. évi mérleg fölötti határozat, illetve annak jóváhagyása az igazgatóságnak és felügyelő bizottságnak a felmentvény megadása (az alapszabályok 26 §).
4. A tiszta nyereség hováfordítása iránti határozat hozatala és az 1917. évi osztalék megállapítása (az alapszabályok 26. és 46. §).
5. Esetleges indítványok tárgyalása (az alapszabályok 26. §-a 1. betű).
6. Két igazgatósági tag megválasztása 4 évi időtartamra és egy igazgatósági tag megválasztása 1 évi időtartamra.

T. részvényesek, kik a közgyűlésen részt venni ohajtanak, felkéretnek, hogy az alapszabályok 16 és 17 §-a értelmében részvényeiket és meghatalmazásaikat a közgyűlés megnyitása előtt az intézet pénztáránál letétmenyveznek.

Lippa, 1918. február hó 11-én

## Az igazgatóság.

Activa — Vagyon.

Bilanț la 31 Decemvrie 1917. — Mérleg-számla 1917. december 31-én.

Pasiva — Teher.

	K	f
Cassa — Pénzkészlet	18,880	70
Depuneri în Cont-curent — Giro-Conto la B. A. U. și Cassa de păstrare postală — Betétek folyó számlán, Giro-számla O. M. B.-nál és Postatakarékpénztár	403,492	78
Escont — Váltók	434,897	39
Cambii cu acop. hip. — Jelzálog, bizt. váltók	413,337	43
Obligațiuni hipotecare — Jelzálog, biztos. kötvények	45,028	—
Obligațiuni cu caventi — Kötvények kezésekkel	40,428	91
Lombard — Értékpapirelőleg	7,962	—
Cont-curent cu acop. hip. — Folyó számla jelz. fedezettel	93,736	86
Efecte — Értékpapírok	31,594	—
Solviri la Centrala inst. de bani — Befizet. a Pénzint. központnál	1,200	—
Realități — Ingatlanok	82,777	15
Mobiliar — Felszerelés	900	—
Anticipațiuni — Előlegek	4,854	30
	1,579,089	52

	K	f
Capital — Részvénytőke	200,000	—
Fond de rezervă — Tartalékalap	116,729	49
Fond pentru acop. ev. perd. — Alap esetleges veszt. fedezésére	6,906	67
Fond de pensiuini — Nyugdíjalap	32,553	32
Depuneri — Betétek	1,115,450	98
Depozite — Letétek	79,777	60
Darea restantă a int. de dep. — Hátralékos betét kamatadó	2,333	28
Dividendă neridicată — Fel nem vett osztalék	1,152	—
Creditori — Hitelezők	1,251	—
Interese transitoare — Átmeneti kamat	6,627	—
Profit — Nyereség	16,308	18
	1,579,089	52

Eșite — Kiadások.

Contul Profit și Perdere — Nyereség- és Veszteség-számla.

Întrate — Bevételek.

	K	f
interese la depuneri — Betét kamat	47,860	24
Interese la fondul de pensiuini — Nyugdíjalap kamat	1,557	80
Dare de stat și comunală — Állami és községi adó	8,131	66
Dare de 10% la iut. depun. — 10% betét kamat adó	4,786	02
Salare, bani de cvartir și adaos de scumpete — Fizetések, lakpénz és drágasági potlék	18,149	97
Spese, porto, chirie — Költségek, porto, házbér	5,553	30
Marce de prezentă — Jelenléti díjak	1,252	—
Competința de timbre — Bélyeg illetékek	169	10
Amortizare din mobiliar — Leirása felszerelésből	149	—
Profit — Nyereség	16,308	18
	103,917	27

	K	f
Interese de escont — Váltó kamat	37,124	10
Interese de cambii hipot. — Jelz. bizt. váltó kamat	43,678	67
Interese de oblig. hipot. — Jelz. bizt. kötvény kölcsön kamat	5,266	41
Interese de oblig. cu caventi — Kötvény kölcsön kamat	3,484	87
Interese de lombard — Értékpapirelőleg kamat	107	85
Interese de cont-curent — Folyó számla kölcsön kamat	5,039	35
Interese de efecte — Értékpapir kamat	180	—
Interese după capit. elocate — Elhelyezett tőkék kamata	5,643	86
Chirie dela casa instit. — Házbérfelvételek	575	—
Proviziuni și alte venituri — Jutalékok és más jövedelmek	2,817	16
	103,917	27

Lippa, la 31 Decemvrie 1917.

V. Hamsea m. p., director-executiv — vezérigazgató.

I. Ciugudean m. p., prim-cont. — fő-könyvelő.

## DIRECȚIUNEA: — AZ IGAZGATÓSÁG:

1. Cimponeriu m. p. Dr. A. Cioban m. p. A. Ciugudean m. p. Dr. St. C. Popp m. p. Dr. A. Brădean m. p.  
Subseminatul comitet de supraveghiere revăzând conturile prezente, le-am aflat în deplină regulă și în conformitate cu registrele institutului. — Alosított felügyelő bizottság jelen számlákat megvizsgálván, teljes rendben és a szabályszerűen vezetett könyvekkel megegyezőnek és helyesnek találtuk.

Iosif Cimponeriu m. p., Dr. Teodor Botiș m. p. Ioan Suciu m. p. Demetriu Maci m. p. V. Bogoi m. p.  
președinte.

# „Banca poporală“,

cassă de economii societate pe acții în Arpașul-inferior. — takarékpénztár részvénytársaság Alsó-Árpaşon.

## Convocare.

Domnii acționari ai institutului «Banca poporală» cassă de economii societate pe acțiuni în Arpașul-inferior, prin aceasta se convoacă la

### a IX-a adunare generală ordinară,

ce se va ține la 9 Martie st. n. 1918 la 10 ore p. m. în localul institutului, cu următorul

#### PROGRAM:

1. Deschiderea adunării generale și designarea unui notar și doi verificali.
2. Statorirea numărului acționarilor și a acțiilor câte reprezintă.
3. Prezentarea Bilanțului încheiat cu finea anului 1917 și a raportului direcțiunii și al comitetului de supraveghiere
4. Absolutorul direcțiunii și al comitetului de supraveghiere.
5. Propunerea direcțiunii și a comitetului de supraveghiere, asupra împărțirii venitului curat.
6. Alegerea membrilor în direcțiune.
7. Eventuale propuneri.

NB. Domnii acționari, cari voesc a participa la aceasta adunare generală, sunt rugați a depune, în sensul §-ului 17 din statute, acțiunile și eventual plenipotențele, cel puțin cu o zi înainte de adunare — la cassă institutului.

#### Direcțiunea.

Activa — Vaygon.

Contul Bilanț cu 31 Dec. 1917.

Mérleg-számla 1917. dec. 31-én.

Pasiva — Teher.

	K	f
Cassă — Pénztár	25,983	29
Escont — Váltótárca	31,003	-
Diversi debitori — Különféle hitelezők	45,315	-
Efecte — Értékpapírok	7,295	70
	109,596	99

	K	f
Capital social — Alaptőke	20,000	-
Depuneri — Takarékbetétek	59,154	56
Fond de rezervă — Tartalék alap	26,238	-
Fond de binefaceri — Jótékony alap	2,234	39
Diversi creditorii — Különféle hitelezők	550	72
Dividendă neridicată — Fel nem vett osztalék	205	-
Profit curat — Tiszta nyereség	1,214	32
	109,596	99

Debit — Tartozik.

Contul Profit și Perdere. — Nyereség- és Vesztés-számla.

Credit — Követel.

	K	f
Interese de depuneri — Betét kamatok	1,587	23
Dare — Adó	2,217	19
Dare după int. de dep. — Betétkamat adó	158	72
Salare — Fizetések	1,200	-
Spese — Költségek	1,483	58
Chirie — Házbér	200	-
Marce de prezență — Jelenléti jegyek	168	-
Profit curat — Tiszta nyereség	1,214	32
	8,229	04

	K	f
Interese — Kamatok	7,434	52
Provizioni — Tartalékok	794	52
	8,229	04

Arpaşul-inferior, la 31 Decembrie 1917. — Alsóárpaş, 1917. december hó 31-én.

## DIRECȚIUNEA: — AZ IGÁZGATÓSÁG:

Vasile T. Boeriu m. p.,  
președinte — elnök.

Gerasim Dobrin m. p.

Aurel Vasu m. p.

Basiliiu Vasu m. p.

Le-am revăzut și le-am aflat în consonanță cu cărțile principale și auxiliare. — Felüvizsgáltattok és a teljesen vezetett fő- és mellékkönyvekkel összhangzoknak találtattok.

Arpaşul-inferior, la 12 Februarie 1918. — Alsóárpaş, 1918. február hó 12-én.

## COMITETUL DE SUPRAVEGHIARE: — A FELÜGYELŐ BIZOTTSÁG:

Onisiu Bogdan m. p.

Nicolae Petru Bogdan m. p.

George G. Vasu m. p.

Constantin Octavian m. p., esmís al »Solidaritáji». — a «Solidaritáta» kiküldöttje.

Propunerea direcțiunii referitoare la împărțirea venitului curat de 1,214 cor. 32 fil. — Az igazgatóság indítványa a 1,214 Korona 32 fillér tiszta nyereség felosztására nézve.

1. Dividendă acționarilor 2% — A részvényeseknek osztalék 2% — — — — — K 400—
2. Fondului de rezervă 8% — Tartalék alapnak 8% — — — — — „ 262—
3. Tantiemă direcțiunii, comit. de suprav și funcționarilor — Az igazg. felügyelő bizottság és tisztv. jutalék — — — — — „ 16—
4. Supradividendă acționarilor — A részvényeseknek osztalékon felül — — — — — „ 400—
5. La dispozițiunea direcțiunii — Az igazgatóság rendelkezésére — — — — — „ 136-32

Laolaltá — Összesen — K 1,214-32

Direcțiunea. — Az igazgatóság.

**„SILVANIA“, institut de credit și economii, societate pe acții în Șimleul-Silvaniei.**

**CONVOACARE.**

Domnii acționari ai institutului de credit și economii «SILVANIA», societate pe acții, în virtutea §-lui 29 din statute, se invită la

**a XXX-a adunare generală ordinară,**

care se va ține în Șimleul-Silvaniei, la 14 Martie st. n. 1918, înainte de amiază, la 9 ore în localitatea institutului.

**Obiectele puse la ordinea zilei sunt:**

1. Exmiterea alor 3 membri pentru verificarea procesului verbal.
2. Exmiterea alor 2 membri pentru scrutarea voturilor.
3. Raportul anual al direcțiunii și al comitetului de supraveghiere asupra computului anual, al bilanțului și a propunerilor pentru împărțirea profitului.
4. Determinarea scopului, spre care este a se întrebuița suma provăzută în §. 98, p. b.
5. Alegerea alor 6 membri în direcțiune pe 6 ani.
6. Alegerea alor 6 membri în comitetul de supraveghiere pe 3 ani.
7. Fixarea prețului marcelor de prezență, a plăților pentru membri din direcțiune și comitetul de supraveghiere și a adausului de plată pentru funcționari.
8. Eventuale propuneri.

Se atrage atențiunea domnilor acționari la dispozițiunea §-lui 22 din statute în sensul căruia: «la adunarea generală au vot numai acei acționari, cari cu cel puțin o jumătate de an mai înainte sunt trecuți în registrul acționarilor și ca atari au depus la direcțiunea institutului, respective a sosit avizul despre depunerea la locurile desemnate prin direcțiune, eventual și documentele de plenipotență cu cel puțin o zi înainte adunării generale».

Pentru depunerea respective primirea acțiunilor și a documentelor de plenipotență pentru acest an s'au desemnat, respective sunt rugate toate instituturile cari sunt membri la «Solidaritatea».

Acțiunile, documentele de plenipotență și reversalele despre depunerea acțiunilor la locurile mai sus desemnate, sunt a se prezenta la institut până în 13 Martie st. n. la 4 ore după amiază.

Șimleul-Silvaniei, la 30 Ianuarie 1918.

**Direcțiunea.**

Active.	Contul Bilanț la 31 Decemvrie 1917.		Pasive.	
	K	f		
Cassa în numărar	119,406	33	Capital social	600,000
Cassa de păstrare postală	44,192	01	Fond de rezervă	191,501
Bon în giro și la bănci	149,087	12	Fond de pensiumi	62,483
Cambii de bancă	303,122	42	Fond cultural	4,560
Cambii cu acoperire hipotecară	557,112	55	Depuneri	1,706,667
Imprumuturi hipotecare		860,234	Imprumuturi hipotecare cedate	52,780
Imprumuturi pe obligațiuni cu caventați		551,594	Depozite de cassă	17,253
Credite de Cont-curent		11,809	Dividendă neridicată	3,579
Efecte: not. la bursă și cuponi pendenți	506,782	61	Interese transitoare anticipate	10,003
acții dela diferite bănci	106,759	68	Profit transpus din 1916	1,750
Realități: Casele institutului	201,500	—	Profit curat	47,753
realități de vânzare	57,106	46		49,503
Mobilier după amortizare		5,000		
Diverse conturi debitoare		3,777		
	2,698,332	86		2,698,332

Debit.	Contul Profit și Pierdere.		Credit.	
	K	f		
Interese: la depuneri	56,037	82	Profit transpus din 1916	1,750
„ la reescont	11,196	58	Interese: dela cambii de bancă	26,716
„ la împrum. hipotecate	9,094	68	dela cambii cu acop. hipot.	41,375
„ la efecte lombardate	9,423	19	dela împrum. hipotecare	60,783
„ la împrumut pe case	4,294	13	dela împrum. pe obligațiuni	
Spese: salare funcționarilor, dir. și com.		90,046	cu caventați	1,014
de supraveghiere	23,554	91	credite de cont-curent	4,515
bani de cvartir	3,381	16	efecte	47,360
marce de prezență	590	—	Venitul realităților	8,078
spese curente, tipărituri, luminat, încălzit	11,012	09	Provizțiuni	2,369
Dări: dare erarială	10,492	98	A încurs din pretensiuni dubioase	2,287
competință de timbru	1,277	22		
dare după interese de depuneri	5,603	78		
Amortizare la mobilier		788		
Profit transpus din 1916	1,750	56		
Profit curat	47,753	03		
	196,250	43		196,250

Șimleu, la 31 Decemvrie 1917.

Andrei Cosma m. p., director-executiv.

Emanuil Stoica m. p., șef-contabil.

**DIRECȚIUNEA:**

George Pop de Băsești m. p., preș.      Andrei Cosma m. p. — Dr. Alex. Gheție m. p., vice-preș.      Dr. George Pap m. p.  
Vasiliu Pățcaș m. p.      Ioan Nossa m. p.      Augustin Mărcuș m. p.      George Maior m. p.      Grațian Flonta m. p.

*Revăzută și aflat exact.*

Șimleu, la 30 Ianuarie 1918.

**COMITETUL DE SUPRAVEGHIARE:**

Florian Cocian m. p.,      Iosif Diamandî m. p.      Antoniu Băliban m. p.      Aurel Orlan m. p.      Dr. Ioan Suclu m. p.  
președinte.

Revăzută și aflat în ordine: Ioan I. Lăpădatu m. p.,  
delegat al „Solidarității”.